

世界银行借款人 贷款手册

2017 年二月



目录

缩略语.....	1
简介.....	3
第一册：世行资助项目和融资产品	
1 世行资助项目.....	6
2 世行融资产品.....	10
第二册：支付	
3 融资资金的提取.....	33
4 投资项目融资.....	40
5 结果导向型项目融资.....	63
6 发展政策融资.....	67
附件.....	68
第三册：偿债	
7 开具账单.....	75
8 逾期和处罚政策.....	79
9 贷款收费的部分减免.....	81
10 提前还款.....	83

缩略语

ARM	Average Repayment Maturity 平均还款期	IFR	未经审计的中期财务报告
ASD	Authorized Signatories Designation 授权签字信	IMF	International Monetary Fund 国际货币基金组织
BSA	Basis Swap Adjustment 基准掉期调整	IPF	Investment Project Financing 投资项目融资
BTF	Billable Trust Fund 收费型信托基金	¥	Japanese Yen 日元
£ stg	英镑	LIBOR	London Inter-Bank Offered Rate 伦敦银行同业拆借利率
CPL	Currency Pool Loan 货币总库贷款	MDA	Master Derivatives Agreement 衍生品总协议
CTF	Clean Technology Fund 清洁技术基金	MDRI	Multilateral Debt Relief Initiative 多边债务减免倡议
DDO	Deferred Drawdown Option 延迟提款选择	PforR	Program-for-Results 结果导向型项目
DLI	Disbursement-linked Indicator 与支付挂钩的指标	PPA	Project/Program Preparation Advance 项目/规划准备预付款
DPF	Development Policy Financing 发展政策融资	PPF	Project Preparation Facility 项目准备金
DSA	Debt Sustainability Analysis 债务可持续性分析	SBL	Single Borrower Limit 单一借款人限额
EEC	European Economic Commission 欧洲经济共同体	SC	Special Commitment 特别承诺
€	Euro 欧元	SDPF	Special Development Policy Financing 特别发展政策融资
FEF	Front-end Fee 先征费	SDR	Special Drawing Rights 特别提款权
FSL	Fixed Spread Loan 固定利差贷款	SIDC	Secure Identification Device Credentials 安全识别设备认证凭据
GNI	Gross National Income 国民总收入	SWIFT	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication 环球银行金融电信协会
HIPC Initiative	Heavily Indebted Poor Countries Initiative 重债穷国倡议	US\$	U.S. Dollar 美元
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development 国际复兴开发银行	UN	United Nations 联合国

IDA	International Development Association 国际开发协会	UNSC	United Nations Security Council 联合国 安理会
IFL	IBRD Flexible Loan 国际复兴开发银行灵 活性贷款	VSL	Variable Spread Loan 浮动利差贷款

简介

本《世界银行借款人贷款手册》（手册）针对世界银行提供或管理的贷款或融资的支付安排和债务偿还制定了相关指导。¹手册提供了有关世行的借款工具、金融产品及条款、有关逾期支付的政策和处罚、借款费用部分免除政策以及开单程序的详细信息。

本手册被分为三册：

- 第一册包含了有关世行资助项目和融资产品的内容。
- 第二册包含了有关支付的内容。
- 第三册包含了有关清偿债务的内容。

金融业务部的贷款业务部门在支付和开单安排方面提供建议和帮助，包括处理提款申请和监督借款人的偿债事宜。

尽管本手册全面包含了有关贷款周期多个方面的内容，但它并非毫无遗漏。如果你无法找到你需要的东西，请在客户联络系统中（用户在登录客户联络系统（[Client Connection](#)）后，可以在“我的档案”页面及“联系我们”部分看到）联系指定给你所在国家的贷款业务代表或给 loanclientservices@worldbank.org 写邮件。

本手册将取代之之前各版有关支付和偿债的手册并立即生效。电子版可以在世行网站 <http://www.worldbank.org> 上以及客户联络系统中获得。手册将定期进行更新，以体现用户的反馈和支付及偿债政策与实践的变化。

世界银行集团
金融业务部
贷款业务部门
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433
电子邮件：Email: loanclientservices@worldbank.org

版权


免责声明：本世界银行借款人手册提供有关世行支付和偿债政策与程序的指南，其中所参考的世行政策与程序文件可以在我们的网站 <http://www.worldbank.org> 上获取或通过发邮件至 loanclientservices@worldbank.org 获取。本手册不提供有关全部参考文件、政策和程序的完整信息，要获得有关个别政策的完整信息，用户应参考相关来源文件。本手册不是合同或法律文件。

© 世界银行集团 2016 年 6 月，版权所有。

¹无论独立行动还是作为捐赠人出资的信托基金管理者，*世界银行（或世行）* 包括国际复兴开发银行（IBRD）和国际开发协会（IDA）。

世界银行贷款或融资 包括世界银行用自身资金、用由捐赠人提供并由世行管理的信托基金或用二者的结合提供的任何贷款、信贷、赠款或项目准备预付款。

借款人指示 和项目贷款的借款人或者接受人以及其他任何参与世行贷款资助项目实施的实体。



第一册

世行资助项目和
融资产品

目录

1	世行资助项目	6
1.1	重要文件	6
1.2	融资工具	6
1.3	贷款周期概述	7
2.	世行融资产品	10
2.1	IBRD 贷款产品	10
2.1.1	IBRD 灵活性贷款	10
2.1.2	IBRD 应急融资 — 延迟提款选择	14
2.1.3	特别发展政策融资 (SDPF)	15
2.2	IDA 发展信贷	16
2.2.1	IDA 信贷	16
2.2.2	IDA 贷款货币	16
2.2.3	IDA 目前的费用和利率	16
2.2.4	IDA 还款条款	17
2.2.5	加速对 IDA 的信贷偿还	18
2.2.6	针对自愿提前还款的政策框架	18
2.3	IDA 赠款	19
2.4	担保	19
2.4.1	担保的主要特点	19
2.4.2	担保工具 — 类型和资格	20
2.4.3	担保交易协议	20
2.4.4	担保的费用和定价	21
2.4.5	担保触发事件和支付安排	21
2.5	世界银行管理的其他产品	22
2.5.1	清洁技术基金 — 赠款、贷款和担保	22
2.5.2	收费型信托基金 (BTF)	23
2.5.3	欧洲经济共同体信贷	23
2.5.4	项目准备金 (PPF)	23
2.6	IBRD 风险管理产品	24
2.6.1	有嵌入转换选择的 IBRD 产品	25
2.6.2	IBRD 独立掉期和非 IBRD 避险产品	26
2.7	债务减免倡议	26
2.7.1	偿债信托基金	26
2.7.2	重债穷国 (HIPC) 倡议	27
2.7.3	多边债务减免倡议	27

1 世行资助项目

1. 这一部分对世行资助项目可供借款人使用的融资工具进行了描述。其中还包括对贷款周期各阶段按步骤的指导以及对世行资助项目重要的支付指导文件概述。

1.1 重要文件

2. 世行资助项目的支付以下列重要文件为准：

协定条款。国际复兴开发银行²和国际开发协会³的**协定条款**是由各自成员国共同签署的，并且分别作为其治理章程。条款要求机构确保来自融资账户的资金仅用于批准的用途，并且借款人只能针对实际发生的费用提取资金。

通则。**通则**⁴制定的条款和条件普遍适用于 IBRD 贷款以及 IDA 信贷和赠款，对涉及包括提款、融资条款、计划和项目的执行、生效和注销等内容作出了规定。

标准条款。**标准条款**⁵制定的条款和条件普遍适用于信托基金以及世行根据项目准备金支付的预付款。对涉及包括提款、项目执行、条款、注销、暂停和退款等内容作出了规定。

融资协议。融资协议规定了贷款的条款和条件。协议包括合格规划/活动、报告要求、委托要求、针对投资项目融资的采购规定和支出类别、支付条件（如果有的话）以及重要的规划/项目日期和财务条款（如果适用的话）等内容。

投资项目融资（IPF）支付指南。**投资项目融资支付指南**⁶包含针对从融资账户提取款项的规定。该指南仅适用于 IPF。规定涉及支付安排、提款、指定账户、不合格支出和退款等内容。

支付信。支付信规定了用于每个世行资助的 IPF 以及结果导向型项目（PforR）的支付安排。

1.2 融资工具

3. 世行通过三种融资工具向其借款人提供资金（图 1。）

² http://siteresources.worldbank.org/EXTABOUTUS/Resources/IBRDArticlesOfAgreement_links.pdf

³ <http://www.worldbank.org/ida/articles-agreement/IDA-articles-of-agreement.pdf>

⁴ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁵ <http://go.worldbank.org/LXIOJgCT1o>

⁶ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

图 1. 融资工具



注：更多关于这些融资工具的指南，参见关于投资项目融资的第 4 节，关于结果导向型项目的第 5 节以及关于发展政策融资的第 6 节。

4. 混合式融资是用于表示受让人的规划或项目采用两种或更多融资工具获得资金的术语。混合式融资通常涉及 IPF 和 DPF 或者 IPF 和 PforR 融资的组合。
5. 根据规划或项目的性质以及借款人的需求，可以签署独立的融资协议（即针对每种融资工具签一个协议）或者签署一个统一的融资协议，而其中每个独立的部分规定各自的融资形态。即使在使用单一融资协议的情况下，融资资金的提取也要遵循融资协议和支付信中规定的每个融资工具特有的政策和程序。
6. 在混合式融资的情况下，提交提款申请时选择的支付方式取决于融资工具。

1.3 贷款周期概述

7. 世行资助项目遵循标准的贷款周期⁷，如下面图 2 和表 1 所示。

⁷ 根据本手册的需要，*贷款周期*包括除了担保外的所有世行融资。

图 2. 贷款周期中的各个阶段

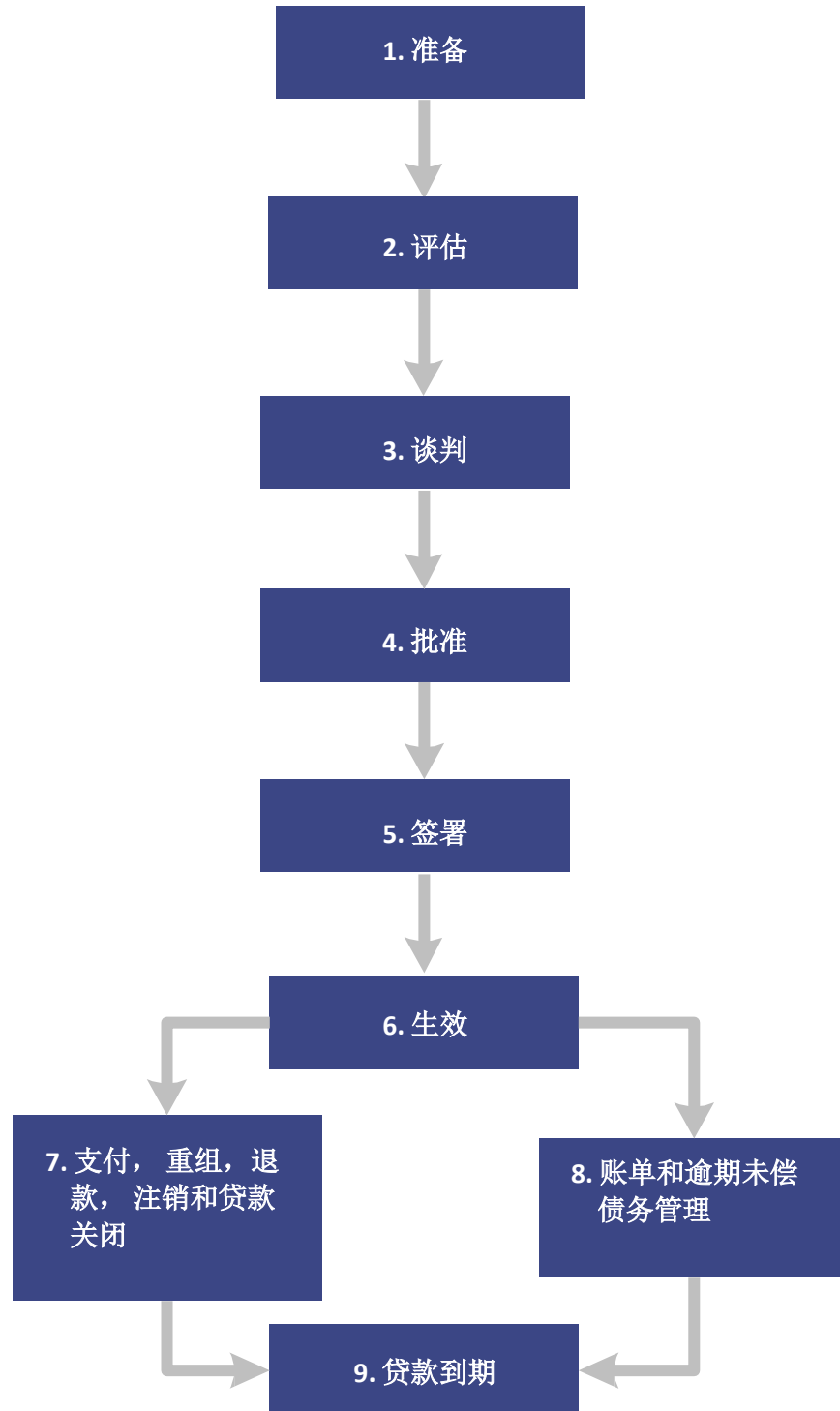


表 1. 贷款周期中的各个阶段

阶段	描述
1. 准备	由规划/项目确定和概念审查构成。这一阶段涉及确定支持国别伙伴框架的规划/项目、负责准备的政府部门、重要利益相关方以及目标受益人。在此之后制定概念书，决定（规划/项目）设计，评估经济、技术、社会和环境可行性，以及找出潜在风险和安全保障问题。
2. 评估	涉及确认规划/项目预期成果，对经济、技术、环境、社会和信托诸方面进行审查，以及就落实规划/项目和时间表的机构安排达成协议。准备好规划/项目评估文件和融资协议草案。
3. 谈判	涉及解决在评估阶段出现的任何未决问题，就投资项目融资的采购战略和采购计划、融资和支付安排（包括支付信）以及条款和条件达成协议。
4. 批准	涉及世行执董会或管理层对规划/项目以及融资文件的审查和批准。
5. 签署	涉及世行和客户代表签署法定融资协议。
6. 生效	涉及由世行官员确定预先约定并一致同意的条件已经得到满足，可以开始支付。
7. 支付、重组、退款、注销以及贷款关闭	涉及根据有效提款申请向借款人进行支付，用于关账日期之前与规划/项目活动相关的合格支出。不合格支出和未使用预付金的退款，由世行或客户提出的注销，最终支付和贷款关闭等都在这一阶段处理。
8. 账单和逾期未偿债务管理	涉及通过提供账单的方式帮助借款人进行债务偿还，在某些情况下是在协议签署后，在所有情况下（包括贷款、信贷和担保）是在生效后。一旦贷款或信贷进行了支付，借款人就要开始偿还费用。在某些情况下，是在协议签署日后开始偿还费用。本金的偿还在协定宽限期结束后开始。根据世行政策和程序，由借款人偿还应偿债务，并对逾期未偿债务进行跟进，这些是这一阶段需要进行的其他活动。
9. 最终到期日	即融资协议中规定的最终还款日期。

2. 世行融资产品

8. 这一部分涉及了世行提供的各种产品。IBRD 向合格成员国提供一系列灵活且低成本的工具，供它们借款、对冲风险和增强信用。IDA 则通过低息或无息信贷及赠款向最贫穷的发展中国家提供优惠贷款。世行管理的其他产品包括担保项目准备金（PPF）和通过信托基金或其他与捐赠人的特别安排提供的贷款。这部分还包括有关 IBRD 风险管理产品和债务减免计划的内容。
9. 世行开发了用于 iPad、iPhone 和网络的“金融工具应用程序”，这是一个公用的应用程序和网站，可供借款人获取有关 IBRD 和 IDA 产品的贷款条款以及利率等信息并制定分期偿还时间表，另外还提供客户表格和参考文件。更多有关“金融工具应用程序”的详细内容可在这个[链接](#)中获取⁸。

2.1 IBRD 贷款产品

10. 这个部分描述了适用于 IBRD 当前[贷款产品](#)⁹的条款和条件。IBRD 为项目、规划或政策目的提供贷款，也提供旨在控制汇率和利率风险敞口的套期保值产品，同时还面向合格成员国提供担保产品。通过利用自身的 AAA 信用评级，IBRD 可以提供比国际金融市场上的其他融资选择更有竞争力、更灵活的贷款。
11. 贷款条款，包括货币、还款时间表、贷款利差和类型（固定的和浮动的）已在贷款谈判时确定。
12. IBRD 目前提供以下类型的贷款：
 - IBRD 灵活性贷款（IFL）
 - 有延迟提款选择（DDO）的 IFL
 - 特别发展政策贷款（SDPL）

2.1.1 IBRD 灵活性贷款

13. IFL 提供多样化的条款，使借款人能定制贷款以满足自身债务管理或项目/规划的需求。表 2 描述了 IFL 的各种特点。

⁸ <https://itunes.apple.com/us/app/financial-instruments/id857651189?mt=8>

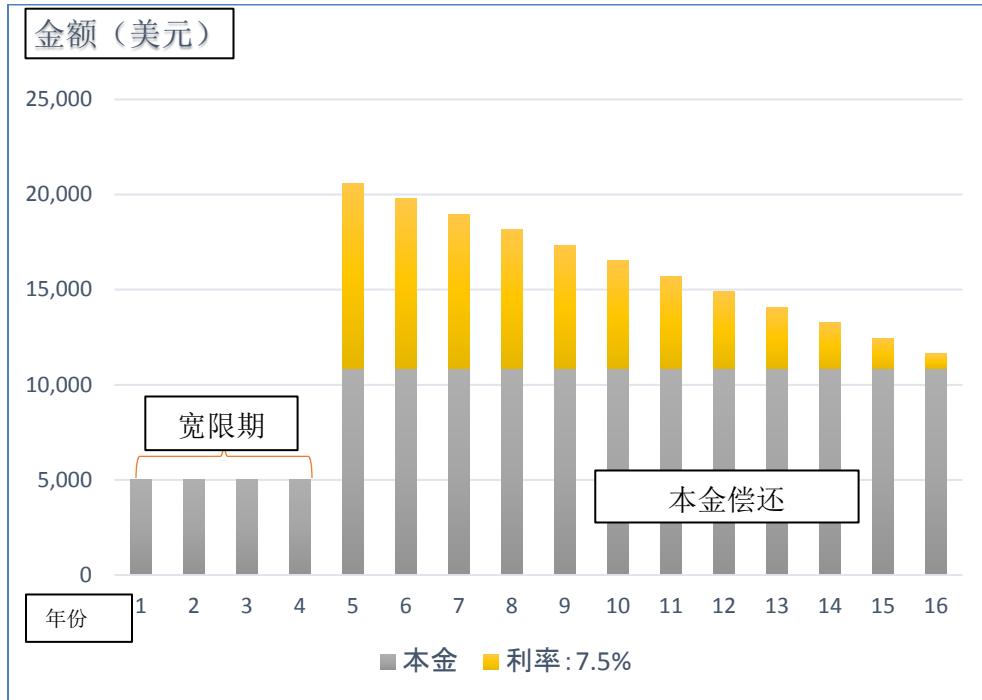
⁹ <http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/financing.html>

表 1. IFL 的主要条款和条件

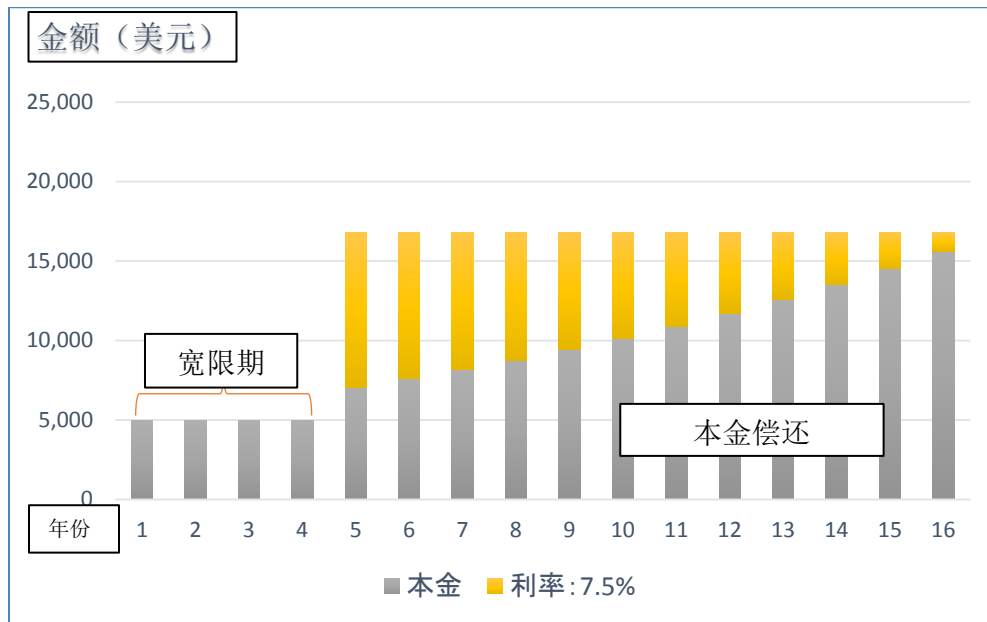
<ul style="list-style-type: none"> 条款 	<ul style="list-style-type: none"> 详细内容
贷款货币	<ul style="list-style-type: none"> 承诺货币：指贷款协议中注明的贷款计价货币。IBRD 灵活性贷款（IFL）通常提供以下主要货币：欧元（€）、英镑（£ stg）、日元（¥）和美元（US\$）。也有可能是其他货币，这取决于是否存在具有流动性的外汇掉期市场。 支付货币：支付可以按照客户的要求以不同的货币进行。支付货币由 IBRD 购得并转给客户。但是，贷款义务仍以贷款计价货币计算。 还款货币：贷款本息和其他费用通常用承诺货币偿还，除非已经进行了货币转换。
贷款利率	<ul style="list-style-type: none"> 贷款利率由可变的参考利率加利差构成。 贷款利率每半年在贷款付息日调整一次并用于始于调整当天的计息期。 参考利率或基准利率通常为计息期开始时的六月期伦敦银行同业拆借利率（LIBOR）或欧元银行同业拆借利率（EURIBOR）；对于已转换为当地货币的贷款而言，参考利率可以是得到认可的商业银行浮动利率。 当前的贷款利率^a可以在世行司库部的网页查到。
贷款利差	<p>借款人可以在固定或可变利差之间选择。</p> <ul style="list-style-type: none"> 可变利差 可变利差 = 合同贷款利差 + 到期溢价 + 实际融资利差 实际融资利差为世行融资相对于之前六个月 LIBOR 的平均利差。 固定利差 固定利差 = 合同贷款利差 + 到期溢价 + 市场风险溢价 + 预期融资成本 + 对非美元贷款的基准掉期调整 预期融资成本指 IBRD 相对于美元 LIBOR 的预期融资成本差额。 <p>固定利差在贷款协议签字时确定并在整个贷款期限内固定不变，为协议签字前一天适用的利差。</p> <p>当基准掉期的市场行情和/或预期美元融资利差的变化使得调整成为必要时，世行会调整固定利差。</p>
还款条款	<ul style="list-style-type: none"> 借款人可以灵活定制还款条款以满足自身规划或项目、资产及负债管理的需求。 只要在下列两个限制以内，他们就可以自行选择宽限期（期间只需支付利息）、还款期限和分期偿还的结构： <ul style="list-style-type: none"> 贷款的最终到期日要以 35 年为限，其中包括宽限期。 平均还款期限^b（ARM）不能超过 20 年。 还款条款在贷款谈判时确定。一旦贷款协议签署，还款时间表在整个贷款期限内不得改变。

<ul style="list-style-type: none"> 条款 	<ul style="list-style-type: none"> 详细内容
还款时间表	<ul style="list-style-type: none"> 借款人可以从下列还款时间表中进行选择： <ul style="list-style-type: none"> 承诺时确定的。与承诺挂钩的还款时间表是在贷款协议签署时确定的。本金偿还额是按已支付为偿还金额占贷款总额的比例计算的。 与支付挂钩的。与支付挂钩的还款时间表是与实际支付联系在一起的。每半年的支付额相当于一个批量贷款或有自己还款条款的子贷款，而这些还款条款——即有关宽限期、最终到期日以及还款方式的规定——对整个贷款中的所有子贷款必须都是相同的。就与支付挂钩的还款时间表而言，20 年的限期为平均还款期限（ARM）和预期平均支付期之和。
分期偿还方式	<ul style="list-style-type: none"> 分期偿还方式可以是等额本金偿还、年金偿还、期末整付（一次性偿还）或其他定制的方式。 对于等额偿还，本金将逐步等额偿还。 对于年金偿还，本金将以不断增加的额度逐步偿还以使各还款期内的还本付息额保持均衡。 图 3 说明了对于与承诺挂钩的贷款偿还而言等额偿还和年金偿还之间的区别。
费用	<ul style="list-style-type: none"> 先征费（FEF） 是一次性收取的先期费用，目前设定的额度是贷款金额的 0.25%。FEF 可以按照借款人的选择在贷款生效后用融资或贷款资金支付或者另行支付。借款人必须在贷款生效后 60 天内而且要在首次提贷前结清 FEF。 承诺费 从贷款协议签字 60 天后开始对未支付金额计算并只需在贷款协议生效后缴纳，目前费率为贷款未支付金额的 0.25%。 单一借款人限额（SBL） 附加费用于大额借款人带来的特别风险敞口，2014 财年董事会批准提高小部分大额借款人的 SBL。根据规定，任何高于原限额的风险敞口需要征收 50 个基点的额外费用。
嵌入选择权	<ul style="list-style-type: none"> 借款人在管理贷款货币和/或利率方面有下列选择权，这些选择权嵌入了贷款协议并可以应借款人的要求执行。 <ul style="list-style-type: none"> 利率转换 利率上限和上下限 币种转换
偿还日期	<p>还款日期是每月的 1 日或 15 日，通常每六个月支付一次。还款日前由借款人在贷款谈判中决定。</p>
	<ol style="list-style-type: none"> http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html 与承诺挂钩的还款时间表的平均还款期（ARM）等于本金偿还额乘以贷款批准到偿还之间的时间（以年计），再除以总贷款金额。对于与支付挂钩的还款时间表而言，ARM 等于本金偿还额乘以贷款支付到偿还之间的时间（以年计），除以总贷款额，再加上平均支付期限。 http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html

图 1. 分期偿还模式：等额本金偿还



分期偿还模式：年金偿还



2.1.2 IBRD 应急融资 — 延迟提款选择

14. DDO 是一种应急贷款产品，可在发生不利事件时立即提供流动资金，发挥授信额度的作用，使得借款人能够在贷款协议宣布生效后在预先规定的提款期限内推迟资金支付，直至需要资金时为止（表 3）。在进行支付前，借款人必须满足分批释放（资金）的条件。
15. IBRD 提供两种类型的延迟提款选择（DDO）产品：发展政策融资下的延迟提款选择（DPL DDO）和灾难风险下的延迟提款选择（CAT DDO）。

表 2. 当前 DDO 的主要条款^a和条件

条款	DPL DDO	CAT DDO
目的	<ul style="list-style-type: none"> 在借款人需要的时候迅速提供流动资金 给予（借款人）获得 IBRD 长期资金资源的途径以维持结构性规划的继续进行。 在借款人没有迫切的资金需求的情况下，提供一个正规的基础，使借款人能与世行保持以政策为基础的密切合作基础，重视世行的建议，并在必要时迅速获得世行提供的流动资金 	<ul style="list-style-type: none"> 发展/加强借款人管理灾难风险的能力 在自然灾害发生后，在其他资金资源——例如：优惠融资、双边援助或重建贷款——还在调配的时候迅速提供流动资金以弥补预算缺口 保障发展规划的继续进行
资格	所有满足先决条件的有资格获得 IBRD 贷款的借款人	
先决条件	<ul style="list-style-type: none"> 适当的宏观经济政策框架 规划的总体实施令人满意 	<ul style="list-style-type: none"> 适当的宏观经济政策框架 准备开展或已经开展了灾难风险管理项目
货币	与 IBRD 普通贷款相同	
提款	贷款协议签字后的三年内可以随时支取最多可高达全额的贷款资金，提款期限可以延长三年。	贷款协议签字后的三年内可以随时支取最多高达全额的贷款资金，提款期限最多可以延长四次共计 15 年。
提款要求	资金可以在借款人提出请求后立即支付，除非借款人预先收到通知，表示世行认为有一个或更多提款条件没有得到满足。	资金可以在发生了导致宣布进入紧急状态的自然灾害发生后立即支付，除非借款人预先收到通知，表示世行认为有一个或更多提款条件没有得到满足。
还款条款	在最长期限的政策限制内，可以选择与承诺挂钩的还款时间表，也可以选择与支付挂钩的还款时间表（ARM 和最终到期日根据提款日期决定）。还款时间表从提款日开始执行。	

条款	DPL DDO	CAT DDO
贷款利率	与 IBRD 贷款类似，贷款利率 ^a 由一个可变参考利率加利差构成。	
贷款利差	借款人有权选择在提款期内保持不变的固定利差，或者每半年重新调整一次的可变利差。利差为 IBRD 普通贷款每次提款时适用的利差，只有利差的到期溢价是基于贷款生效日期而非提款日期计算的情况除外	
费用	<ul style="list-style-type: none"> • FEF: 0.25%^b • 延期费: 无 • 闲置费: 对未支付的贷款余额每年收取 0.50%，从贷款生效日开始计提 	<ul style="list-style-type: none"> • FEF: 0.50% • 延期费: 0.25%
嵌入选择权	与 IBRD 普通贷款相同	
其他特点	不适用	<ul style="list-style-type: none"> • <i>国家限额</i>: 最大额度为 GDP 的 0.25%，或者等同于 5 亿美元，取二者中额度较低的。 • <i>周转特色</i>: 在关闭日之前，借款人可以提取已偿还的金额。
<p>注: ARM=可调利率抵押贷款; Cat DDO=灾难风险下的延迟提款选择; DDO=延迟提款选择; FEF=先征费; GDP=国内生产总值; IBRD=国际复兴开发银行</p> <p>a. http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html</p> <p>b. http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html 		

2.1.3 特别发展政策融资 (SDPF)

16. SDPF 是提供给在结构和社会方面接近危机或已陷入危机，对资金有迫切和特别需求的国家的贷款。它们的贷款条款包括一个在基准之上的固定利差，有 3 到 5 年的宽限期，期限为 5 到 10 年。它们还包括 1% 的 FEF。当前的贷款利率¹⁰可以在世行司库部的网页上查到。

¹⁰ <http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/ibrd.html>

2.2 IDA 发展信贷

17. IDA¹¹ 是世行的优惠贷款窗口，向最贫困的发展中国家提供资金。它提供低息或者无息“信贷”（这个术语专门用来指 IDA 的贷款），还款时间可以长达 25 到 40 年，包括 5-10 年的宽限期。
18. 每个财政年度之初对一个国家的资格进行确定，其依据是这个国家的债务危机风险、国民总收入（GNI）和获得 IBRD 贷款的资格。附件 D 业务操作政策（OP）3.10¹² 收录了针对每个国家的融资条款。

2.2.1 IDA 信贷

19. IDA 目前提供以下类型的发展信贷：

普通信贷。 这类信贷是提供给人均 GNI 在 IDA 资格线以下的国家的。就 2015 财年而言，这意味着人均 GNI 不到 1,215 美元。这类信贷以优惠条款提供。

混合信贷。 这类信贷针对的是人均 GNI 连续两年以上超过 IDA 资格线的国家，即人均 GNI 高于 1,215 美元（就 2015 财年而言）。

硬信贷。 这类信贷是在一个国家基于业绩获得的普通信贷额度之上额外授予的，适用于有资格获得混合信贷的国家。

过渡性支持信贷。 这类信贷的目标是那些已经从 IDA 毕业，但作为例外在 2015-2017 财年期仍接受过渡性支持的国家。

IDA 增发信贷¹³。世行近期引入了这类 IDA 信贷，提供给全部 17 个有资格获得 IDA 信贷的国家，这些国家对于获得没有优惠条件的额外资金感兴趣。

2.2.2 IDA 贷款货币

20. 多数 IDA 发展信贷是以特别提款权（SDR）计价的。支付和还款都以 SDR 来计算，还款按照融资协议的规定用美元、英镑或欧元进行，其金额与融资协议所要求的 SDR 数额相等。以 SDR 篮子货币（US\$、€、£stg 和¥）提供 IDA 信贷已开始进行试点，货币的选择在谈判时确定。

2.2.3 IDA 目前的费用和利率¹⁴

21. 下列费用目前适用于按优惠条件提供的 IDA 信贷：

手续费： 对已支付金额收取 0.75% 的费用，用于填补 IDA 的行政支出。手续费适用于所有类型的 IDA 信贷，并嵌入了过渡性支持和硬信贷的浮动利率中。

¹¹ <http://www.worldbank.org/ida/what-is-ida.html>

¹² <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/EXTPOLICIES/EXTOPMANUAL/0,,contentMDK:22635084-menuPK:64701637-pagePK:64709096-piPK:64709108-theSitePK:502184-isCURL:Y-isCURL:Y,oo.html>

¹³ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/documents/IDASUFCredit_Handout.pdf

¹⁴ <http://www.worldbank.org/ida/lending-terms.html>

承诺费：所有 IDA 信贷都有可能收取承诺费，目前承诺费为 0，但最高可能达到 0.50%。执董会每年进行一次审议，以决定是否应部分或全部免除这笔费用。该费用针对未支付余额收取，从融资协议签字的 60 天后开始累计，在信贷开始生效后应开始支付。

利息：对已支付金额收取利息适用于 IDA 的混合信贷、硬信贷和过渡性支持信贷。利率每季度调整一次且因所选货币的不同而不同。

所有以 SDR 计价的 IDA 信贷只按固定利率提供。

所有混合条款下的 IDA 信贷只按固定利率提供。

硬性条款或过渡性条款下的 IDA 单一货币信贷可以选择固定或浮动利率。

固定利率信贷（混合信贷、过渡性支持信贷和硬信贷）的费用：

对于固定利率的单一货币信贷而言，手续费和利息都要加上信贷获批当天通行的并在整个信贷期限内保持固定的基准掉期调整（BSA）。BSA 随 IDA 信贷类型（针对小岛屿经济体的信贷、普通信贷、混合信贷、过渡性支持信贷、硬信贷）、费用（手续费、利息）以及货币（US\$、€、£stg 和¥）的不同而不同。每个季度开始都要对 BSA 进行通告。¹⁵

对于所有币种，手续费的底价是 75 个基点，利率的底价是 0 个基点。

浮动利率信贷¹⁶（只针对单一货币过渡性支持信贷和硬信贷）的费用：

利率包括手续费；不收取单独的手续费。

过渡性支持信贷的浮动利率为：

参考性市场利率（6 个月）+ IBRD 固定利差 - 100 个基点 bps + 交易费每年 1 个基点 + 75 个基点的 IDA 手续费

硬信贷的浮动利率为：

参考性市场利率（6 个月）+ IBRD 固定利差 - 200 个基点 + 交易费（1 个基点）+ 75 个基点的 IDA 手续费

利率的底价是零（0 个基点）

22. 针对单一货币信贷的固定利率和浮动利率每季度计算并公布一次。每个季度中获批的信贷将以该季度开始时公布的利率为准。新推出的 IDA 增发信贷的贷款条款可以在此[链接](#)¹⁷处找到。

2.2.4 IDA 还款条款

23. IDA 还款条款¹⁸每三年在捐赠人会议上确定一次。目前，IDA 的普通信贷有 6 年的宽限期和 38 年的期限，只有针对小岛屿经济体的普通信贷是例外。但 IDA 的混合信贷、硬信贷和过渡性支

¹⁵ <http://www.worldbank.org/ida/lending-terms.html>

¹⁶ <http://ida.worldbank.org/financing/ida-lending-terms>

¹⁷ <http://ida.worldbank.org/financing/ida-lending-terms>

¹⁸ <http://www.worldbank.org/ida/lending-terms.html>

持信贷有 5 年的宽限期和 25 年的期限。还款每半年进行一次。IDA 赠款不需要偿还。IDA 的优惠条款见表 4。

表 4. 目前 IDA 的优惠条款

	手续费	承诺费	利息	加速条款	期限	宽限期（年）
普通信贷	✓	✓		✓	38	6
混合信贷	✓	✓	✓	✓	25	5
硬信贷	✓	✓	✓	✓	25	5
过渡性信贷	✓	✓	✓	n.a.	25	5

注：n.a. = 不适用。上面列出的期限、宽限期和本金偿还额是就 2016 财年而言的。这些条款未来可能发生改变。目前的条款可见国际开发协会（IDA）网站：

<http://www.worldbank.org/ida/lending-terms.html>

IDA 针对小岛屿经济体（人口不到 150 万，因为规模和地理条件而非常脆弱，信用和融资选择极度有限）的普通信贷将继续有 40 年的期限，10 年的宽限期，第 11-20 年间每年 2% 的本金偿还额，第 21-40 年间每年 4% 的本金偿还额。

2.2.5 加速对 IDA 的信贷偿还

24. 自从 1987 年以来 IDA 就在融资协议中加入了一个加速还款的条款，1996 年对这个条款又重新做了规定。该条款使 IDA 允许双倍偿还本金，即缩短信贷期限，前提是借款人的人均 GNI 超过规定的阈值并且借款人有资格获得 IBRD 贷款。根据这个条款，如果 10 年的宽限期（在新条款下是 5 年）已经过去且借款人的 GNI 连续 5 年高于信贷资格线（在新条款下是连续 3 年高于资格线），则本金可以双倍偿还。
25. 借款人可以选择行使下列选择权：
 - **本金选择权：** 借款人可以双倍偿还每期应付的本金额，直到信贷本金全部还完。
 - **利息选择权：** 可以用利息来部分或全部地替代增加的本金偿还额。只有这种还款计划的净现值（NPV）——包括利息——与本金选择权还款计划的净现值相等，且两种选择权有相同的赠款成分的情况下，才能采用这种方式。
 - **混合：** 借款人将两种选择权结合起来。

2.2.6 针对自愿提前还款的政策框架

26. 针对那些达到可以加速还款的资格标准，但因为其信贷协议是 1987 年之前签署的，所以并不包含加速还款条款的国家，引入了自愿提前还款选择权。为了激励这些国家自愿加速还款或提前偿还其信贷余额，根据自愿提前还款框架，在下列情况下一个国家会得到折扣：

选择自愿提前全额偿还所有信贷余额；或者

按照 IDA 的决定，提前向 IDA 部分偿还到期日最晚的信贷，即对信贷组合采取逆向方式偿还。

27. 对借款人指定的单个信贷的提前还款没有折扣。
28. 除了财务效益之外，通过增加当前 IDA 信贷接受人可以获得的资金资源，借款人在自愿提前还款的过程中表明了他们致力于为 IDA 做贡献。

2.3 IDA 赠款

29. IDA 提供赠款的目的是帮助低收入国家恢复或维持外债可持续性。根据在第十四次国际开发协会增资（IDA14）中首次引入的赠款分配框架，一个国家的债务危机风险就是获得赠款的资格标准。
30. IDA 赠款不需要偿还或支付费用（手续费和利息），但一个国家分配到的赠款附带有 20% 的总额折扣。承诺费适用于 IDA 赠款，但目前已全额免除。
31. IDA 赠款资格仅限于只具备 IDA 信贷资格的国家，并以该国的债务危机风险评级为根据。它不包括同时享有 IBRD/IDA 贷款资格的国家或者有硬信贷资格的国家，因为这些国家进入资本市场融资的可能性更大，而且它们的债务构成可能不同于只具备 IDA 信贷资格的国家。
32. 风险评级根据基于世界银行-国际货币基金组织（IMF）共同推出的低收入国家债务可持续性框架¹⁹的有前瞻性的国别债务可持续风险分析（DSA）得出，反映了每个国家可以获得的 IDA 赠款以及非常优惠的 IDA 信贷的份额。
33. 债务危机风险高的接收人获得的资金援助 100% 是以赠款的形式，而债务危机风险为中度的国家得到的资金援助有 50% 是赠款。更多信息参 IDA²⁰网站。

2.4 担保

2.4.1 担保的主要特点

34. 世行担保通过减少政治风险和增强信用扩大了投资项目的融资选择。世行担保可以结合世行贷款或信贷一起提供，也可以单独提供。
35. 通过其担保，世行(a)可以为发展项目调动商业资本；(b)增强杠杆作用，因为担保使得世行成为作出小规模资金承诺而不是提供贷款所需要的重要出资人；(c)改善商业借贷的条件，更好地满足发展项目的需要；(d)通过方便私营参与者和政府之间的风险分担、覆盖政府或公共机构对项目或私营出资人的规定支付和职能义务，促成私营部门的参与；(e)在政府和私营参与者之间充当“诚实中间人”；以及(f)扩展政府和项目执行机构利用金融市场的途径。

¹⁹ <http://go.worldbank.org/A5VFXZCCWo>

²⁰ <http://www.worldbank.org/ida/debt-sustainability.html>

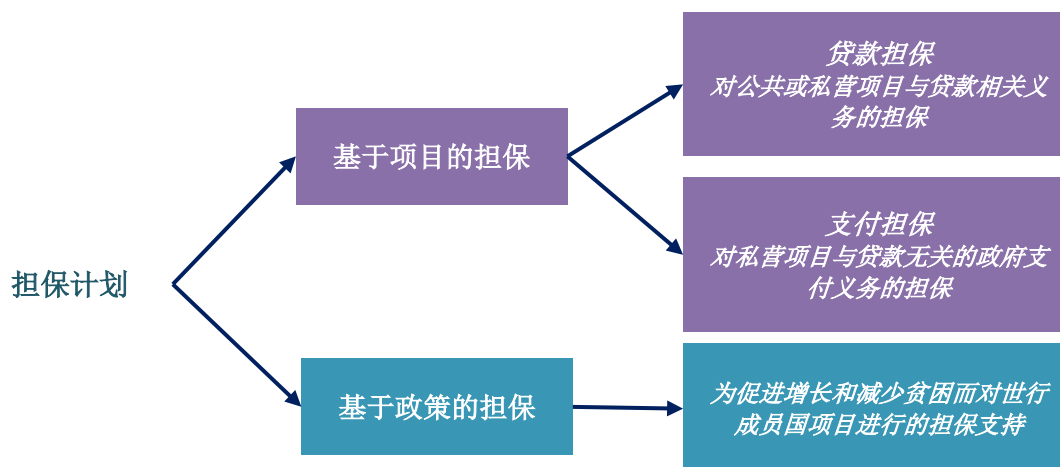
36. 世行在考虑国家、项目和市场环境的情况下，尽可能提供担保，使之能满足调动商业资金投入项目和/或减少政府（及其机构）的项目支付风险所需。结构适当的担保能为所有领域中的资本调动和风险管理发挥重要的工具作用。

2.4.2 担保工具 – 类型和资格

37.

如图 4 中所列，世行向所有成员国提供三类担保。这些担保的详细描述参见担保计划网站²¹。

图 4. 世界银行担保产品



2.4.3 担保交易协议

38. 表 5 描述了与担保相关的各类协议。世行董事会批准担保项目且与第三方出资人达成协议后才签署担保协议和补偿协议。

表 3. 担保交易协议

协议	目的和细节
----	-------

²¹ <http://www.worldbank.org/en/programs/guarantees-program>

担保协议	担保协议通常由世行以及被担保的贷款人或担保的收款人或它们的代理执行，协议对担保的条款和条件进行了规定。根据担保交易的结构，担保律师可以决定将世行担保的条款和条件加入规定了被担保的贷款人贷款条款的同一法律文件或另一个适当的法律文件，而不是另外签署独立的担保协议。
补偿协议	补偿协议是世行与成员国之间达成的协议，规定了成员国根据世行担保发生了支付的情况下成员国应对世行遭受的任何资金损失（包括支出和债务）进行补偿。
项目协议	项目协议是项目执行单位和世行之间执行的协议，此外，它明确规定了此类执行单位应向世行作出的与项目执行有关的承诺。根据担保交易的性质，例如，在一个公共部门的项目中，担保律师可以决定将项目协议中通常包含的条款和条件加入另一个法律文件，而不是另外签署独立的项目协议。或者又例如，在适当情况下世行可以与相关项目参与者达成项目协议。这类协议不适用于基于政策的担保。
附加法律协议	根据项目的具体情况，担保律师可以决定世行成为其他法律协议的一方。例如，世行可以与大型基础设施项目某个独立部分的出资人达成有关合作的协议，该独立部分虽然不直接关系到世行项目的执行，但对该大型基础设施项目的成功执行至关重要（因此也对世行项目的成功至关重要）。担保律师还可以决定世行是否应该受惠于单边法律意见书或承诺书。

2.4.4 担保的费用和定价

39. IBRD 和 IDA 担保的定价包括即将发布的将取代 OP3.10 的政策中列出的费用。²²费用分别以关于 IBRD 贷款和 IDA 信贷的贷款均等定价概念为依据确定。在基于项目的担保的情况下，这些费用由项目实施单位支付，而在基于政策的担保的情况下，则由政府支付。一旦世行担保费定下来，在担保期内保持不变。世行收取待用费（类似于承诺费）、担保费（类似于贷款利差）以及在适用情况下对 IBRD 和 IDA 项目的先征费。IBRD 和 IDA 担保的定价条款可以在世行司库部网页²³以及担保网站²⁴上找到。

2.4.5 担保触发事件和支付安排

40. 担保协议中对触发担保付款的事件作出了规定，所有基于项目的世行担保均要求具备适当的争议解决框架以避免世行卷入各方之间的任何争议，包括两个政府间的争议。

²² IBRD 贷款、IBRD 避险产品、IBRD 担保和 IDA 信贷及担保的财务条款和条件，见 http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/EXTPOLICIES/EXTOPMANUAL/0_contentMDK:22635084~menuPK:64701637~pagePK:64709096~piPK:64709108~theSitePK:502184~isCURL:Y~isCURL:Y.00.html

²³ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/IBRD_and_IDA_GuaranteePricing.html

²⁴ <http://www.worldbank.org/en/programs/guarantees-program>

41. 只能根据担保协议和相关合同提出担保支付要求（称为要求）。通常在政府未能付款的情况得到最终确认后，或者在适用情况下，根据争议解决机制，应进行支付。在相关合同包含政府或国有实体应进行支付的明确义务的情况下，即使政府或国有实体对此有争议，如果发生相关争议，基于项目的担保的支付可被触发。

2.5 世界银行管理的其他产品

42. 世行还管理着信托基金下的贷款和担保，这些基金包括气候投资基金、收费型信托基金（BTF）以及欧洲经济共同体（EEC）信贷等。

2.5.1 清洁技术基金－赠款、贷款和担保

43. 清洁技术基金（CTF）是气候投资基金（CIF）的融资窗口之一。它能提供资金，从而扩大那些有巨大潜力实现长期减少温室气体排放的低碳技术的展示、利用和转移。更多有关CTF的信息可见CIF的网站²⁵。
44. 通过为项目可行性研究及相关的分析和设计工作提供资金，CTF项目准备赠款被用于开发高质量的投资项目。在需要时，项目准备赠款可以用于CTF投资计划和CTF共同融资项目。
45. 依据对每个没有CTF共同融资的项目的内部回报率分析，CTF提供两种贷款产品：
- 条件更严格的优惠贷款（硬贷款）针对那些回报率接近或高于一般的市场阈值，但由于项目类型、技术、国家或低碳技术利用的加快而低于风险溢价的项目，将有更高的机会成本。
 - 条件更宽松的优惠贷款（软贷款）是提供给回报率为负或低于一般市场阈值的项目的。
46. 表6显示了适用于供第一年运作使用的CTF融资的贷款条款：

表 4. CTF 融资当前的贷款条款

CTF 贷款	期限	宽限期	本金偿还额 第 11-20 年	本金偿还额 第 20-40 年	MDB 费 ^a	手续费 ^b	赠款成分 ^c
硬贷款	20	10	10%	不适用	0.18%	0.75%	~45%
软贷款	40	10	2%	4%	0.18%	0.25%	~75%

注：CTF=清洁技术基金；MDB=多边开发银行；n.a.=不适用

a. 借款人对MDB费的支付有两种选择：(a)在贷款协议签字后，按未支付贷款余额的0.18%每半年计收一次；或者(b)按总贷款额的0.45%收取，在贷款协议生效后，借款人可以用自己的资金或融资/贷款资金支持，可以一次性付清。费用由MDB获得用于弥补其贷款和支持实施的成本。

b. 手续费按已支付未偿还的贷款余额计收，本金和手续费每半年一次累入CTF信托基金。

²⁵ <http://www-cif.climateinvestmentfunds.org/fund/clean-technology-fund>

c. 赠款成分采用国际开发协会的方法计算，以这些假设为依据，即：硬贷款的贴现率为 6.33%；软贷款的贴现率为 6.43%；每半年偿还一次；8 年的支付期限。

47. CTF 资源可以用于两类担保产品：

- 贷款担保会按照协议规定的比例补偿贷款人因为偿债违约而发生的实际损失，以期延长针对低碳项目的商业贷款期限，从而使它们与基准技术相比具有竞争力或者能解决会导致违约的特定且不断增加的运行或建设风险。
- 在低碳技术未能达到预期效果且这种风险无法以合理价格获得商业保险或发生在可以得到商业保险的期限之外的情况下，会向项目支付应急资金。

48. 战略性气候基金是作为 CIF 一部分而建立的另一个融资窗口。通过这个窗口获得贷款的资格必须符合《战略性气候基金治理框架》。更多信息见气候投资基金网站²⁶。

2.5.2 收费型信托基金（BTF）

49. BTF 是按照 IDA 条款借给借款人并预期借款人偿还的。BTF 资金来自捐赠国、世行净收入、或特别基金、或两者的结合。世行是这些资金的管理者。

50. 就计费、应计费用、逾期付款及偿还而言，BTF 与任何其他 IDA 贷款产品是一样的。

2.5.3 欧洲经济共同体信贷

51. 世行负责管理 EEC 给各个借款人的贷款。在收到偿债款后，本金金额将还给捐赠人，而手续费由世行保留，作为对其管理支付和筹集贷款资金用于为世行项目共同融资的补偿。

2.5.4 项目准备金（PPF）

52. 世行根据执董会的特别授权拨付 PPF 预付款，执董会定期决定项目准备金的总承诺额度以及每笔预付款的上限。

53. 世行可以从 PPF 中将项目准备预付款（PPA）拨付给借款人，用于为下列活动提供资金：

- 项目准备、设计和前期的落实活动
- 规划的准备活动
- 在发生危机和紧急情况时的初步紧急应对行动

项目准备预付款

- PPA 通常会由贷款资金进行再融资或由借款人偿还。不进行再融资的 PPA 为利息按 IBRD 固定利差条款或 IDA 信贷条款执行的 PPA。拨付给“只有资格获得 IDA 赠款”的国家的 PPA 不会得到偿还因为它们已转换为赠款。
- 可偿还 PPA 每半年一次以相同金额分 10 次偿还，但是，如果 PPA 金额不足 5 万美元，则需要在世行发出通知后 60 天内一次性全额偿还。
- PPA 只以美元拨付。

²⁶ <http://www-cif.climateinvestmentfunds.org/fund/strategic-climate-fund>

54. 只有在世行极有可能获准为正在准备中的项目提供资金的情况下才会提供 PPA，但是，授予 PPA 并不意味着世行承诺要为该项目的任何部分提供资金。
55. PPA 以美元拨付，利息按 IBRD 固定利差条款或普通 IDA 信贷条款执行，符合赠款条件的借款人仅按赠款条款获得 PPA。
56. PPA 可以用于世行担保项目的准备。在这种情况下，预付款将按照适用于项目准备预付款的投资项目融资（IPF）程序支付。在给借款人的预付款最终未落实的情况下，项目准备预付款要偿还给世行。在这种情况下不可能进行预付款再融资，因此，预付款要偿还给世行，只有按照 IDA 赠款条款拨付的预付款是例外。
57. 如果截至再融资日期前接受 PPA 的贷款账户不可能生效，则 PPA 可以用给国家的其它贷款资金再融资或者由国家担保。
58. PPA 的利息/手续费按照世行的利率或手续费率计算，但是，预付款的利息/费用可以延期支付直至预付款已进行再融资或偿还条款确定下来为止。
59. 为了进行 PPA 再融资，后续项目的融资协议要包含一个相同的条款。后续融资的提款安排要包含一个支出类别，以覆盖预付款的本金以及累计的应付利息或者可能发生的手续费。
60. 在不进行 PPA 再融资的情况下，预付款需要偿还并且世行应通知借款人 PPA 的已支付金额以及应收取的费用。在再融资日期后，PPA 将在五年的期限内每半年一次以相同的金额分 10 次偿还。但是，如果 PPA 已支付金额为 5 万美元或以下，则要求国家在世行发出还款通知后 60 天内一次性全额偿还。
61. 如果借款人在 PPA 获批日期当时只有资格获得 IDA 赠款，预付款就成为赠款，借款人无需偿还。
62. 更多有关与 PPA 支付相关的信息，参见 4.1.5 部分。

2.6 IBRD 风险管理产品

63. IBRD 提供避险产品²⁷ 以便以下列方式之一进行风险管理：
 - 嵌入 IBRD 灵活性贷款（IFL）的转换选择
 - 独立掉期是对世行整个贷款组合中的每项贷款独立进行风险管理
 - 非-IBRD 止损手段用于对欠其他债权人的债务分别进行独立管理
64. 借款人可以要求以想要的转换类型和条款得到嵌入转换选择。对于没有嵌入转换选择的 IBRD 贷款或者欠 IBRD 之外的债权人的债务，借款人可以通过与 IBRD 签署《衍生品总协议》（MDA）获得掉期。

²⁷ <http://treasury.worldbank.org/>

2.6.1 有嵌入转换选择的 IBRD 产品

65. IBRD 嵌入转换选择包括利率转换、货币转换、自动固定利率以及利率上限和上下限。在贷款谈判时借款人可以从 贷款选择清单²⁸ 中选取想要的选择，这样该选择就可以被纳入融资协议。除了自动转换选择之外，要行使这些选择权，借款人需要向世行提交一份填好的申请表。有关转换选择以及行使转换选择权申请表的更多信息参见司库部网页²⁹。
66. 以前，转换选择权只适用于固定利差贷款。可变利差贷款的借款人如果希望行使转换选择权则必须要么 (a) 执行 MDA，然后签订独立掉期合约，要么 (b) 修改贷款协议，将贷款转换为固定利差贷款。
67. 世行允许所有执行可变利差条款的 IFL 享有转换选择权。遗留下来的单一货币可变利差贷款 (VSL) 也享有某些转换选择权，前提是贷款协议进行了修改。在借款人签署协议时没有选择附带转换选择权的情况下，则要求执行可变利差条款的 IFL 修改贷款协议。
68. 根据现行条款，借款人可以选择将参考利率——即 LIBOR/EURIBOR 或任何其他基准利率——在贷款的某个阶段或整个贷款期间转换为固定利率，而不必要求转换至固定利差条款。贷款的可变利差不会受到影响并且其重新设定将按照原来的贷款条款进行。对于单一货币 VSL，并没有提供自动转换选择和转换为当地货币的选择。

表 5. IBRD 贷款可用的 IBRD 转换产品

贷款类型	利率转换	上限和上下限	货币转换	自动转换
IFL (固定和浮动利差)	✓	✓	✓	✓
固定利差贷款 (FSL)	✓	✓	✓	✓
浮动利差贷款 (VSL) *	✓	✓	✓	n.a.

注：FSL 和 VSL 于 2008 年 2 月 12 日终止。IBRD=国际复兴开发银行

* 以修改后的贷款条款为准。自动转换不适用 (n.a.)。

2.6.1.1 转换选择的交易费

69. 适用于转换的交易费可以参见司库部网页³⁰。
70. 对于提前终止的转换——货币转换、利率转换、或利率上限和上下限——将采用提前终止时通行的交易费。例如，没有交易费的利率固定则也不会因为提前终止而收取交易费。以年率表示的交易费将转换为一次性付款。

²⁸ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/Loan_Preparation_Support.html

²⁹ <http://treasury.worldbank.org/Services/RiskMgmtProducts.html>

³⁰ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/Loan_Conversion_Options.html

2.6.2 IBRD 独立掉期和非 IBRD 避险产品

71. IBRD 出于风险管理的目的提供独立避险产品，以帮助客户管理他们的财务风险。利用规范的风险管理技巧，这些产品可以转化借款人对 IBRD 负债的风险特点，而无需改变融资协议谈判中达成的条款。
72. IBRD 避险产品包括利率掉期、利率上限和上下限、货币掉期，以及商品掉期（在视情况而定的基础上）。要利用避险产品，借款人必须与 IBRD 签署 MDA。这个协议提供了借款人和 IBRD 之间的合同框架。世界银行司库部网页³¹展示了已支付未偿还的 IBRD 贷款余额适用的避险产品。
73. IBRD 还就借款人的非 IBRD 债务提供利率和货币互换。有资格运用这些产品的客户是当前享有 IBRD 贷款组合的主权国家，在向世行偿债方面有着良好信誉，并且有资格获得新的 IBRD 贷款。更多细节参见司库部网页³²。
74. 利率上限/上下限和商品掉期的费用在交易执行时开具账单，并应在 60 天内付清。对于货币掉期和利率掉期，交易费以适用于贷款或部分贷款利率的利差形式收取。IBRD 可以随时调整收费表，在此种情况下，修改后的费用只适用于新收费表生效后提交的避险申请。这个表格展示了 IBRD 避险产品的指示性交易费。除非另作说明，交易费以避险本金金额的年率来表示。当前的收费表可参见司库部网页³³。

2.7 债务减免倡议

2.7.1 偿债信托基金

75. 建立偿债信托基金（DSTF）的目的是为了清偿未偿还的 IBRD 和/或 IDA 贷款额。这些基金由世行按照与受益人达成的协议书和信托基金协议进行管理。基金的使用须遵守世行、捐赠人以及受益人之间达成的协议书中的条款。
76. DSTF 的支付由世行处理，支付的资金用于偿还 IBRD/IDA 的贷款。DSTF 还被用于捐赠人与受益人之间议定的定制临时还款机制，此类机制包括捐赠人与受益人之间的“买断”安排。按照这种安排，根据贷款接受人满足某些预先规定的条件的情况，捐赠人可以决定是否将信托基金的资金用于偿还接受人的特定债务。一旦条件满足，世行就可以用由捐赠人出资的信托基金中的资金提前偿还预先确定的受益人债务。有关其他信托基金和相关方案的更多信息参见世行发展金融网页³⁴。

³¹ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/hedging_products.html

³² http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/hedging_products.html

³³ http://treasury.worldbank.org/bdm/htm/Hedging_Transaction_Fees.html

³⁴ <http://go.worldbank.org/GABMG2YEI0>

2.7.2 重债穷国（HIPC）倡议

77. HIPC 倡议是 1996 年确立的，1999 年该倡议又得到了强化，目的是为了在政策取得令人满意的效果的前提条件下，将符合条件的国家的债务负担减至根据该倡议确立的阈值水平。更多有关 HIPC 倡议以及符合条件的国家的信息可以参见[世界银行 HIPC 倡议网页](#)³⁵。
78. 对于达到强化后的 HIPC 决策点且有资格通过债务减免安排得到债务减免的国家，债务减免是通过常规开单流程以减少应付偿债额来体现的。当执董会根据 HIPC 倡议批准提供债务减免的时候就达到了决策点。

强化后的 HIPC 债务倡议

- 针对符合条件的信贷提供部分债务减免。
- 通常通过减少账单金额实现债务减免，在国家达到决策点后开始。

79. 在决策点上国家开始得到临时减免，一旦国家达到完成点，则全部减免额度变为不可撤销的。当送达国家的法律通知中规定的条件得到满足，且国家的其他债权人确认将全面参与 HIPC 倡议时就达到了完成点。

2.7.3 多边债务减免倡议

80. 多边债务减免倡议（MDRI）于 2005 年推出，目的是进一步削减已从强化后的 HIPC 倡议毕业的国家的债务，并为它们提供额外资金，帮助它们实现千年发展目标。有关 MDRI 的更多信息可以参见[世界银行 MDRI 网页](#)³⁶。
81. 自根据强化后的 HIPC 倡议达到完成点之日后开始的财季首日起，国家就具备了根据 MDRI 获得债务减免的资格。这个日期被称为 MDRI 履行日。
82. 根据这一倡议，不再要求借款人 (a) 偿还本金以及 (b) 在 MDRI 履行日当天或之后为截至 2003 年 12 月 31 日时已支付但未偿还的信贷金额支付手续费。在根据强化后的 HIPC 倡议能够获得的所有债务减免之外，应付给 IDA 的所有本金还款和信用风险贴水还可获得这类债务减免。但是，借款人根据发展融资协议因此类信贷而产生的所有其他债务将保持完全有效，直到 IDA 信贷金额已经按照协议条款以及适用的通则³⁷和标准条件³⁸全部偿还为止，届时这些债务将终止。
83. 在截至 2003 年 12 月 31 日时信贷仅得到部分支付的情况下，有资格获得 MDRI 债务减免的那部分信贷金额将另行成为一期信贷，还款额也要根据 MDRI 和非 MDRI 信贷按比例分配。此外，2003 年 12 月 31 日后未偿还债务根据强化后的 HIPC 获得的任何减免也要按比例分配。
84. 一旦根据 MDRI 提供了债务减免且信贷余额被注销，则对于任何在履行日前发生，且根据 MDRI 没有资格获得债务减免的与信贷相关的费用将向借款人开具账单。与此同时，任何自履行日前的时期结转而来的信贷余额，以及借款人为可以获得债务减免的信贷金额支付的任何

多边债务减免倡议（MDRI）

- 针对符合条件的信贷提供全额债务减免
- 始于达到完成点之日后开始的那个财季的首日。

³⁵ <http://go.worldbank.org/V1JZAAB1No>


³⁶ <http://go.worldbank.org/WDZPNXK1Zo>

³⁷ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

³⁸ <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CTI0>

费用将被退还。应向借款人收取以及应支付给借款人的净金额是在国家一级决定的，包括这一信息的结算函将送达借款人。

d



第二册

支付

目录

3. 融资资金的提取	33
3.1 通过客户联络系统电子提交提款申请.....	33
3.1.1 客户联络系统.....	33
3.1.2 机构注册和用户账户访问.....	35
3.1.3 授权签字人.....	35
3.1.4 安全识别设备认证凭据和电子签字.....	35
3.1.5 创建电子提款申请.....	35
3.1.6 提款申请的电子签署.....	36
3.1.7 电子支付的参考材料.....	37
3.2 提交纸质提款申请的步骤.....	37
3.3 在银行批准前对提款申请的澄清.....	38
3.4 支付货币.....	39
4. 投资项目融资	40
4.1 支付安排.....	40
4.1.1 合格费用.....	40
4.1.2 费用类别.....	41
4.1.3 支付比例.....	41
4.1.4 追溯报账.....	41
4.1.5 项目准备预付款（PPA）.....	41
4.1.6 支付条件.....	42
4.2 支付方式.....	42
4.2.1 偿还支付.....	43
4.2.2 预付款.....	43
4.2.3 直接支付.....	47
4.2.4 特别承诺.....	48
4.3 其他支付机制.....	52
4.3.1 联合国承诺.....	52
4.3.2 共同融资.....	52
4.3.3 基于结果的融资或与支付挂钩的指标.....	52
4.3.4 基于产出的支付.....	53
4.3.5 社区驱动的发展项目.....	54
4.3.6 子贷款支付安排.....	55
4.4 管理项目重组.....	56
4.4.1 融资协议的修改.....	56
4.4.2 费用类别间的重新分配.....	56
4.4.3 费用类别超支.....	56
4.4.4 支付安排的变动.....	56

4.5	不合格费用	57
4.5.1	回收不合格支出	57
4.6	退款	58
4.7	不履行审计契约条款	58
4.8	贷款关闭	59
4.8.1	关帐日管理	59
4.8.2	支付的截止日期	59
4.8.3	贷款关帐期间的合同管理	59
4.8.4	关帐过程中指定账户的管理	60
4.8.5	关帐后最后一次审计费的支付	60
4.9	注销	61
4.10	暂停支付	61
5.	结果导向型项目融资	63
5.1	概述	63
5.1.1	与支付挂钩的指标	63
5.2	支付安排	64
5.2.1	先期结果	64
5.2.2	预付款	64
5.3	针对 PFORR 的支付	64
5.3.1	DLI 的实现过程	64
5.3.2	提取融资资金	65
5.4	关闭和退款	65
5.4.1	关帐日和支付的截止日期	65
5.4.2	关闭贷款账户	66
5.4.3	退款	66
6.	发展政策融资	67
6.1	DPF 概览	67
6.2	支付	67
	附件	68
	附件 A 结果导向型项目 (PFORR) 结果实现告知书	68
	附件 B 借款人对 PFORR 预付款的申请	69
	附件 C 开设审计费托管账户的协议样本	70

3. 融资资金的提取

85. 本节描述的是提取融资资金所需的步骤。应当在世行的客户联络系统门户网站上提交电子提款申请。世行可以自行决定临时地或永久地不准许借款人以电子方式提交提取申请。有关投资项目融资(IPF)的操作细节，参见投资项目融资支付指南³⁹第 3.3 节和第 3.4 节。
86. 在例外情况下，世行可能允许借款人以纸质形式完成和提交提款申请。可以从客户联络系统下载或向世行负责支付管理的员工索取纸质提款申请表。图 5 和图 6 分别列出了电子和纸质申请选项的详细步骤。

3.1 通过客户联络系统电子提交提款申请

3.1.1 客户联络系统

87. 客户联络系统是一个安全的网站，通过该网站世行的注册客户能够进行下列活动：
- 访问有关某个国家、规划/项目、融资或贷款组合的支付状况、收费、账单以及审计报告的近乎实时的信息和数据；
 - 以电子方式创建并向世行提交提款申请以及相关的证明文件；

³⁹ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

图 2. 通过客户联络系统递交电子提款申请的步骤（更多的参考资料参见 [第 3.1.7 节](#)）

1. 融资协议

- 世行批准规划/项目和融资文件
- 世行和借款人签署融资协议
- 世行宣布协议生效



2. 借款人/收款人在客户联络网站注册（见第3.1.2节）

- 新机构在线注册
- 机构联络人授予新用户访问权



3. 授权签字（见第3.1.3节）

- 借款人在线提交授权签字指定书



4. 安全识别设备认证凭据（SIDC）的激活（见第3.1.4节）

- 被指定为签字人的用户激活他们的SIDC



5. 在客户联络系统中创建提款申请（见第3.1.5节）

- 提交受益人登记表（BRF）
- 选择申请类型（见表9）并输入申请参考
- 输入或选择现有受益人的详情和支付指令
- 如果适用的话，选择类别、添加合同，并附上证明文件
- 提交提款申请供签字



6. 在客户联络系统中提交提款申请（见第3.1.6节）

- 利用SIDC以电子方式为提款申请签字并提交给世行

3.1.2 机构注册和用户账户访问

88. 客户可以从客户联络系统主页上在线开始机构注册程序，有关客户联络系统资源的更多信息和链接参见[第 3.1.7 小节](#)。
89. 作为机构注册要求的一部分，要求客户至少提名两名机构联络人。联络人为该机构用户管理员。
90. 向具体的国家指派一位世行员工作为指导客户完成注册过程的主要联系人，这位职员也被称为“客户联络系统牵头人”。用户可以在 <https://clientconnection.worldbank.org> 上“我的项目组合”页面下的“[联系我们](#)”部分找到客户联络系统牵头人的名单。客户联络系统牵头人对注册要求的合格性进行验证，一经机构联络人确认，注册要求即被世行批准。一旦世行批准了机构用户注册的要求，系统会自动发送一封电子邮件通知机构联络人。期间如有任何问题，借款人可以联系 clientconnection@worldbank.org。
91. 一旦世行批准了机构的注册请求，机构联络人可以在该机构之下注册个人用户，并指定具体的任务和访问权限。此外，机构联络人可以根据需要编辑或删除现有用户。该联络人负责更新机构信息。
92. 一旦机构联络人授予个人用户访问权，系统会生成一封电子邮件通知发送给用户，其中有初始的客户联络系统“密码”和“登陆”信息。用户首次成功登陆则完成了用户注册过程。

3.1.3 授权签字人

93. 融资协议指定的借款人授权代表，必须通过授权签字信（ASD）向世行提供授权签字人的名字，授权签字人负责签署并递交提款申请和特别承诺签发申请。该授权签字信可以提交给支付信中规定的世行办公室。在支付信附件中提供了样本。对于投资项目融资（IPF）操作，参见[投资项目融资支付指南](#)⁴⁰第 3.1 小节和第 3.2 小节。

3.1.4 安全识别设备认证凭据和电子签字

94. 授权签字信一经世行批准，被指定为授权签字人的用户将被授予 SIDC，并通过一封自动的电子邮件得到通知以激活他们的电子签名证书。用户激活 SIDC 即完成了授权签字人的批准过程，从而使他/她能够以电子的方式签名。在客户联络系统中融资账户的“电子签字人”标签下可以看到授权签字人名单。

3.1.5 创建电子提款申请

95. 在提款申请能够在客户联络系统中以电子方式创建之前，必须具备下列条件：
 - 资金必须处于“有效”状态。
 - 必须指定电子签字人并且在“电子签字人”标签下可以看到他们的具体信息。

⁴⁰ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

- 在电子表格标签中的状态必须是“电子支付准备完毕”。
 - 受益人记录必须获得批准。
96. 可以从客户联络系统的“我的项目组合”或贷款概述的“支付”页访问提款申请的链接。要创建提款申请，要求用户首先选择提款申请的类型并输入提款申请编号。之后用户应从有关获批付款受益人的下拉菜单中选出一个所需的受益人。在适用情况下，根据所选的提款申请类型，可能要求用户输入费用类别的详情或选择适用的前审合同，并附上所需的证明文件，然后才能将提款申请提交给授权签字人进行电子签字。
97. 表 8 描述了目前客户联络系统中针对每种贷款工具可选的提款申请类型。借款人可以根据贷款工具的类型从这些选项中进行选择。在适当情况下也可能提供另外的申请类型。

表 8. 提款申请类型

贷款工具	提款申请类型
投资项目融资	<ul style="list-style-type: none"> • 直接支付 • 偿还支付 • 向指定账户支付预付款 • 向指定账户支付预付款同时报告费用 • 对已向指定账户支付的预付款报告费用 • 签发特别承诺 •
结果导向型项目融资	<ul style="list-style-type: none"> • 与支付挂钩的指标预付款 • 与支付挂钩的指标付款
发展政策融资	<ul style="list-style-type: none"> • 批量付款

3.1.6 提款申请的电子签署

98. 电子签字人能够从“我的项目组合”“待完成的任务”页面，或者利用将申请提交给电子签字人签字时系统生成的电子邮件通知中提供的链接，访问客户联络系统中的待审核和签字的提款申请。
99. 在签署提款申请前，电子签字人能够审核提款申请的全部详情，包括付款路径和证明文件。一旦电子签字人审核无误，就可以利用 SIDC 以电子的方式签字。如果提款申请需要进行任何变化或删除，电子签字人可以拒绝签字，而提款申请将退还给用户。

3.1.7 电子支付的参考材料

100. 对于下列电子支付现有的参考材料可以在客户联络系统的“参考”标签下找到，其中包括重要的参考文件以及有关电子提取贷款资金程序的分步指令。客户联络系统无论什么时候进行了升级更新，这些材料也应随时根据需要进行更新。

- 客户联络系统登录手册
- 电子表格手册
- 电子签名手册
- 电子支付手册
- 有关受益人注册、提款申请创建和签署的电子支付快速索引指南

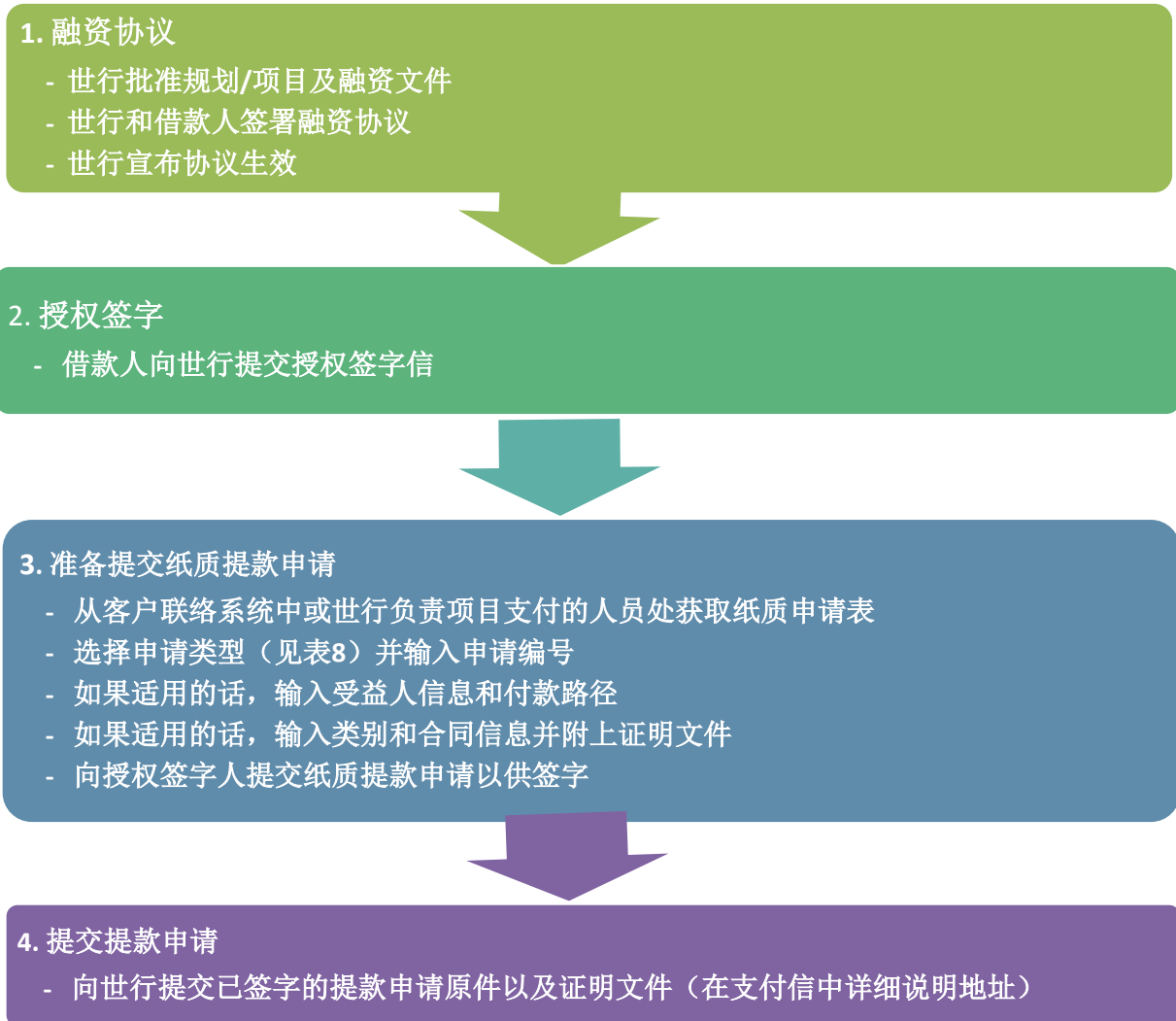
可以从负责贷款组合的员工处获得纸质的下列 PDF 表格进行提交：

- 提款申请（对于所有 IPF 贷款、PforR 和 DPL 付款）
- 特别承诺申请

3.2 提交纸质提款申请的步骤

101. 世行允许借款人填写纸质表格并提交已签字的申请。提出请求后，可以在客户联络系统中或从世行负责项目支付的员工处获得纸质申请表。

图 3. 提交纸质提款申请的步骤



102. 授权签字信原件可以提交给支付信中指定的世行办事处。支付信的附件中提供了授权签字人印鉴的样本。融资协议中的借款人的正式法定代理人可以签署提款申请。

103. 纸质提款申请可以提交至支付信中指定的世行办事处。

3.3 在银行批准前对提款申请的澄清

104. 在批准提款申请之前，世行员工在审核申请期间可以联系借款人，要求其澄清或对其提出额外的要求。

3.4 支付货币

105. 根据通则⁴¹和标准条件⁴²，以及世行确定的条款和条件，世行作为借款人的代理人应购买借款人合理要求货币，以满足为合格的项目/活动/支出付款的需求。世行可以自行决定购买这样的货币，前提是世行与其选定的合作银行进行这样的货币交易是可行的，不会因为市场、合作银行或操作问题付出过度的努力和成本，或产生过度的风险。世行将向信用良好的大型商业银行购买货币，或者，在找不到此类银行的情况下，向发行货币的中央银行购买。如果因为不能满足这些条件导致世行无法购买所要求的货币，建议购买另一种替代货币。
106. 对于偿还支付和直接支付，世行通常以发生费用的币种进行支付，世行也可以以承诺货币、美元（如果美元不是承诺货币）或者本地货币支付。例如，当借款人用自有资金提前支付了以本国货币发生的费用并要求偿还时，世行通常用发生费用的币种向借款人付款，世行也可以用承诺货币向借款人进行支付，所支付的额度要能偿付借款人以本国货币发生费用的金额；或者以美元（如果两者不同）支付；如果本国货币满足了上述条款和条件的话，也可以以本国货币支付。

⁴¹ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁴² <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CTI0>

4. 投资项目融资

4.1 支付安排

107. 支付安排是在借款人与世行就对借款人财务管理和采购安排的评估，包括对借款人系统用途的确定、项目的采购战略和采购计划及现金流要求，以及借款人之前的支付体验进行磋商之后确定的（参见投资项目融资支付指南⁴³第2.1节）。有效的支付安排有助于向借款人安全地交付资金，为项目实施提供足够的流动性，并且使得通过监督和报告记录资金的使用成为可能。支付安排包括下列内容：

- 确定合格费用
- 费用类别的定义及各类别的支付资金比例
- 确定 PPA 再融资和追溯融资
- 支付条件的定义
- 确定支付方式和证明文件要求

4.1.1 合格费用

108. 通则⁴⁴和标准条件⁴⁵对合格费用的描述为：根据融资协议的规定，接受融资和采购的项目所需的商品、工程或服务的合理费用。影响支出合格性的主要因素包括支出的时间、与国别融资参数⁴⁶的一致性，以及支出的性质。合格费用的支出必须是 (a) 在融资协议生效日当天或之后付款的，对于允许追溯融资的项目，则是在追溯报账日当天或之后付款的，以及(b)发生时间不晚于贷款关闭日的。

109. 融资协议定义了可以获得项目拨款的合格费用，以及此类费用的拨款机制。

110. 项目可能需要特别的拨款机制，比如信用额度、子项目或者向受益人的现金转移支付等（更多信息参见第4.3节）。在此情况下，受益人将贷款资金用于支出（即：受益人用再贷款资金、拨款或转移支付等采购商品、工程和服务）。尽管世行仍然为受益人发生的支出提供资金，但世行的支付机制可能会有所不同，视世行如何认可以支付为目的的支出：例如子项目本身或在子项目下进行的支出。这对基于产出的支付、按人头的支付或融资协议中界定的任何其他类型的支出也是有效的。

⁴³ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁴⁴ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁴⁵ <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CT1o>

⁴⁶ 国别融资参数只适用于世行贷款资助的项目，根据世行在某国的贷款，规定了针对采用的成本分担安排的总体框架，以及世行应该在多大程度上为经常性成本、本地成本及各项税费出资。

111. 联合国安理会 (UNSC)⁴⁷根据联合国宪章第七章做出的决议所禁止的费用不是合格费用。同样地，根据在制裁期间与被世行制裁和暂停业务的公司签订的合同及其修订进行的付款没有资格取得拨款。

4.1.2 费用类别

112. 融资协议可能规定一种或多种费用类别。类别提供了监督和管理项目活动支出的手段。类别可以根据费用类型或项目活动划分。可以使用贷款资金的合格支出通常按照融资协议清单 2 中的费用类别划分。在某些情况下，一部分资金被留出来作为“未分配”资金，以应对有形的和价格上的突发事件（参见有关支出类别间的重新分配的第 4.4.2 小节）。随提款申请附上证明文件应该清楚地显示每个类别下发生的支出。

4.1.3 支付比例

113. 支付比例是合格支出中世行同意支付的部分所占的比例。世行针对每个支出类别确定了一个比例。对一种或者多种类别的支付比例可能是 100%，只要世行对项目成本的分担总额在针对成本分担的国别融资参数⁴⁸之内即可。在有数个共同出资人的情况下，融资协议对世行的分担比例和共同出资人的分担比例进行了界定。借款人必须提交提款申请才能获得世行为合格支出分担的部分。

4.1.4 追溯报账

114. 追溯报账指的是借款人在融资协议签署日之前、融资协议规定的追溯报账日当天或者之后支付的合格支出。借款人在融资协议签署日之前用自有资金进行的付款通常没有资格获得贷款资金的支持。然而，为了促进世行资助项目的快速执行，对于借款人在融资协议日之前进行的付款，凡符合世行各项指南（包括适用于货物、工程和服务采购的世界银行投资项目融资借款人采购规定）的，世行可能同意用贷款资金予以偿还。融资协议中规定了可以偿付的合格费用的具体金额和开始支付的日期。借款人应当区分追溯报账和正在进行的支出以方便会计记账。

4.1.5 项目准备预付款 (PPA)

115. PPA 被用于融资获得批准之前的准备活动（有关 PPA 的更多详情，参见第 2.5.4 节）。在准备工作结束时，PPA 通过后续贷款获得再融资。PPA 的总额将作为支出类别中的一类出现在后续贷款中。PPA 没有关闭日；而是被称为再融资日，即后续贷款的生效日。
116. 支付安排、支付方法和证明文件包括在融资协议和支付信中。
117. 任何为项目准备预付款开设的指定账户，可以继续用于后续贷款。在对 PPA 进行再融资时指定账户中的余额均可视为后续贷款约定预付款的一部分。

⁴⁷ <http://www.un.org/en/sections/un-charter/chapter-vii/index.html>

⁴⁸ <http://go.worldbank.org/LS93FXIMMo>

118. 后续贷款的融资协议将包括为 PPA 进行再融资的规定。在提款安排中将分配一笔款项用于覆盖估计所需的预付金额。在对 PPA 进行了再融资之后，这一支付类别中的任何多余款项将被重新分配到融资协议支付安排中的其他支付类别中。
119. 对于某些项目世行可能为准备工作予以拨款。由于这些是拨款资金，因此接受人不必进行偿还，也不会对拨款进行再融资。
120. 如果接受 PPA 的融资账户最终没有建立，则必须关闭并退还 PPA。指定账户中的任何未偿还预付款都应算在内且 PPA 应按照第 4.8 节中的关闭程序关闭。

4.1.6 支付条件

121. 世行可能要求借款人在从融资账户中提取资金之前先满足某些条件（参见投资项目融资支付指南⁴⁹的第 3.8 节）。融资协议中对此类条件进行了规定。在有支付条件的情况下世行将不能在支出类别下支付资金，直至世行通知借款人有关条件已经满足为止。当世行对于收到的证明支付条件已经具备的证据感到满意时，世行会通知借款人，同时对相关支出类别的支付可以开始了。

4.2 支付方式

122. 世行采用四种支付方式，即偿还支付、预付款、直接支付和特别承诺（参见投资项目融资支付指南⁵⁰第 2.2 节）。对于所有的支付方式，世行均根据来自借款人的授权指令支付资金。各种支付方式的区别在于收款人、证明文件要求以及支付频率。借款人只能采用支付信中指定的支付方式。为了促进项目的有效执行，借款人可以根据需要采用不同支付方式的组合（在支付信中指定）。
123. 支付信中将说明最低支付额度，对于低于最低限额的金额则不能提交提款申请。
124. 世行会要求提供证明文件，证明文件将提供合格费用的证据，以便从融资账户提款。世行会决定对每种方法要求提供的支持文件的类型。这是在项目准备阶段决定的并会在支付信中列举出来。
125. 证明文件可以采取以下形式（参见投资项目融资支付指南⁵¹第 4 节）：
 - 证明已经进行付款的原始记录（发票和收据）的副本；
 - 提供有关为合格支出付款的信息的汇总报告。汇总报告可以是(a)中期未经审计的财务报告（IUFRs），或者是(b)费用报表；

支付方式

- 偿还支付
- 预付款
- 直接支付
- 特别承诺

⁴⁹ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁵⁰ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁵¹ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

- 银行对账单和/或银行往来调节表；
- 对于世行前审合同的付款清单；或者
- 世行可以通过支付信或者给借款人发通知的方式规定的其他补充信息。

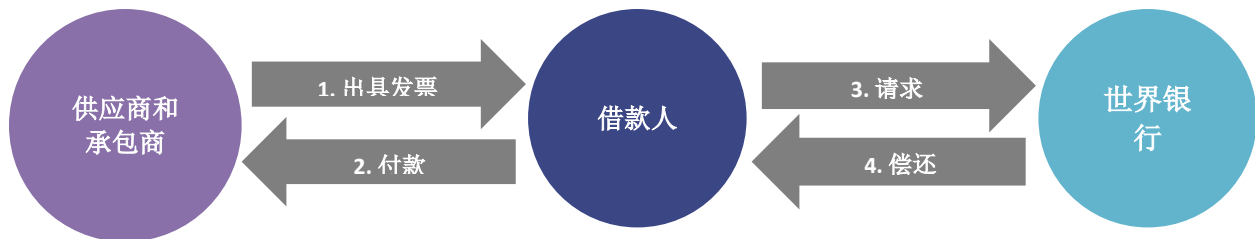
126. 通则⁵²和标准条件⁵³要求借款人保留证明支出为合格支出的所有记录（合同、订单、发票、账单、收据、信用证、经常费用记录、银行对账单、批准记录、可用的支付和余额，以及其他文件），并允许世行的代表检查此类记录。根据融资协议，要求借款人在世行收到经审计的最终财务报表之后将记录保留一年，或者是在关账日之后保留记录两年，以两者中以时间靠后者为准。

127. 与对担保的支付相关的信息，参见第 2.4.5 节。

4.2.1 偿还支付

128. 对于已经用借款人自有资金预先支付的合格费用，世行可以向借款人进行偿还（图 7）。

图 4. 偿还支付流程图



129. 支付信中说明了对证明文件的要求，证明文件可能包括下列一项或多项：

- 汇总报告（费用表或中期未经审计的财务报告）和/或记录
- 对于那些世行前审合同的付款清单
- 付款证据，例如银行对账单、发票或者世行已经表明为适当的任何其他文件
- 世行可以在支付信中或者在给借款人的通知中酌情规定的其他补充信息

4.2.2 预付款

130. 世行可以向借款人的指定账户预付贷款资金以便为合格费用提供资金（有关预付款和指定账户的更多信息参见投资项目融资支付指南⁵⁴的第 5 节和第 6 节）。世行会确定在项目准备期间

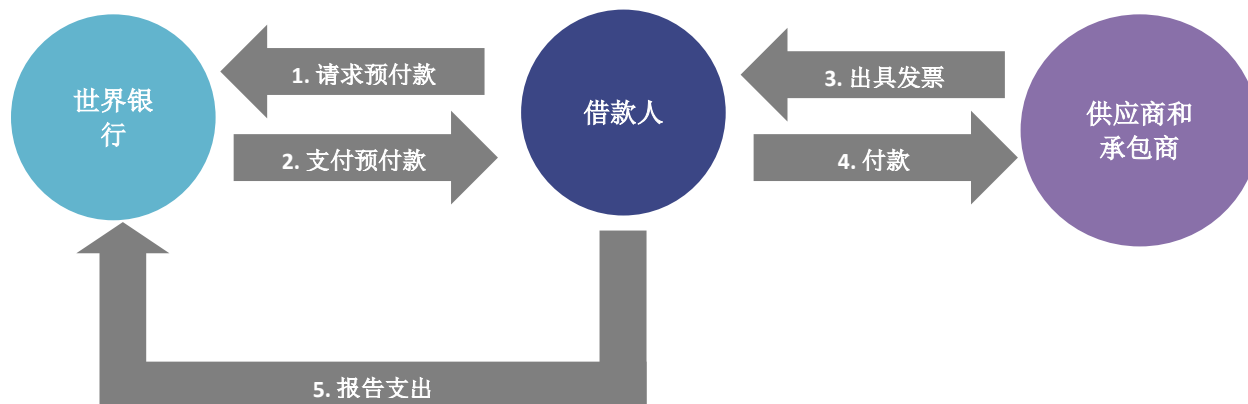
⁵² http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁵³ <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CTI0>

⁵⁴ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

适用于预付款的限额和报告要求，并考虑现金流要求和信托监管架构（图 8）。对于 IBRD 贷款、IDA 信贷和 BTF，在支付预付款时要累计费用。

图 5. 预付款方式流程图



4.2.2.1 指定账户

131. 指定账户可能是下列类型中的一种（见投资项目融资支付指南⁵⁵第 5 节）:

- **单立账户。** 用于存入来自世行融资账户的资金且能独立追踪的的借款人账户。这类账户包括含子账户和报告功能的金库账户。
- **混合账户。** 用于存入来自融资账户的资金及其他项目融资的借款人账户

132. 指定账户通常存为一种可自由兑换的、稳定的货币。参见[投资项目融资支付指南](#)⁵⁶第 5.4 节。如果支出主要以借款人的本国货币支付，世行可能允许指定账户存为本国货币。

133. 根据投资项目融资支付指南⁵⁷第 5.5 和 5.6 小节，用于开立指定账户的金融机构应当是世行可接受的。该金融机构可以是商业银行、国家的中央银行或者另一家机构——只要符合相关的标准即可。

⁵⁵ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁵⁶ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁵⁷ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

4.2.2.2 指定账户限额

134. 上限是指可以存在一个指定账户的贷款资金的最高额度（参见[投资项目融资支付指南](#)⁵⁸第6节）。世行根据计划的项目支出以及借款人确保有效利用指定账户的能力确立指定账户上限。世行确立的上限可以是(a)固定限额，或者(b)浮动限额，在项目实施期间可以根据定期的现金流需求预测随时调整。
135. 借款人可以根据项目实施的需要请求预付款。借款人必须报告此前预付的资金是被如何使用的。给指定账户的预付款总额不得突破上限。
136. 当预计费用在整个项目期间会均衡地发生时，适合采用固定限额。当预计项目支出在项目期间会有所变化时，适合采用根据定期预测的浮动限额。在这种情况下，上限可能基于(a)借款人提供的预测，在中期未经审计的财务报表中提供；或者(b)项目团队对项目计划支出的估计。世行会对预测的合理性进行评估，如果对预测的合理性不满意的话，世行可能降低预付款的金额。参见[投资项目融资支付指南](#)⁵⁹第6.2小节。
137. 通过修改支付信可以变更确定上限的基准，从固定限额变为浮动限额或者从浮动限额变为固定限额。

指定账户一览

- 单立账户或混合账户
- 固定或可变上限
- 预付款和对预付款的报告
- 费用报表或中期未经审计的财务报表

4.2.2.3 证明文件

138. 支付信中注明了对提款申请需要附上的证明文件的相关要求。可以与适当的证明文件一起提交的包括对预付款的提款申请、以及对先前预付款使用情况的报告。表9展示了根据上限类型和报告要求可能需要的证明文件。

表9. 对指定账户预付款和报告费用的证明文件

汇总报告类型	浮动限额		固定限额	
	预付款	预付款报告费用	预付款	预付款报告费用
费用报表	世行批准的现金或费用预测	<ul style="list-style-type: none"> • 费用报表 • 前审合同的付款清单 • 证明支出的记录文本 • 支付信中规定的任何其他文件 	无	<ul style="list-style-type: none"> • 费用报表 • 前审合同的付款清单 • 证明支出的记录文本支付信中规定的任何其他文件

⁵⁸ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁵⁹ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

未经审计的中期财务报表	世行批准的现金预测	<ul style="list-style-type: none"> • 未经审计的中期财务报表 • 前审合同的付款清单 	无	<ul style="list-style-type: none"> • 未经审计的中期财务报表 • 需前审合同的付款清单
-------------	-----------	--	---	---

139. 在借款人提供文件显示支出已经发生并由预付款支付时，世行会记录合格项目支出下的预付款使用情况。世行可能要求借款人提交世行在支付信中或者给借款人的通知中规定的其他补充信息或文件。

4.2.2.4 指定账户管理

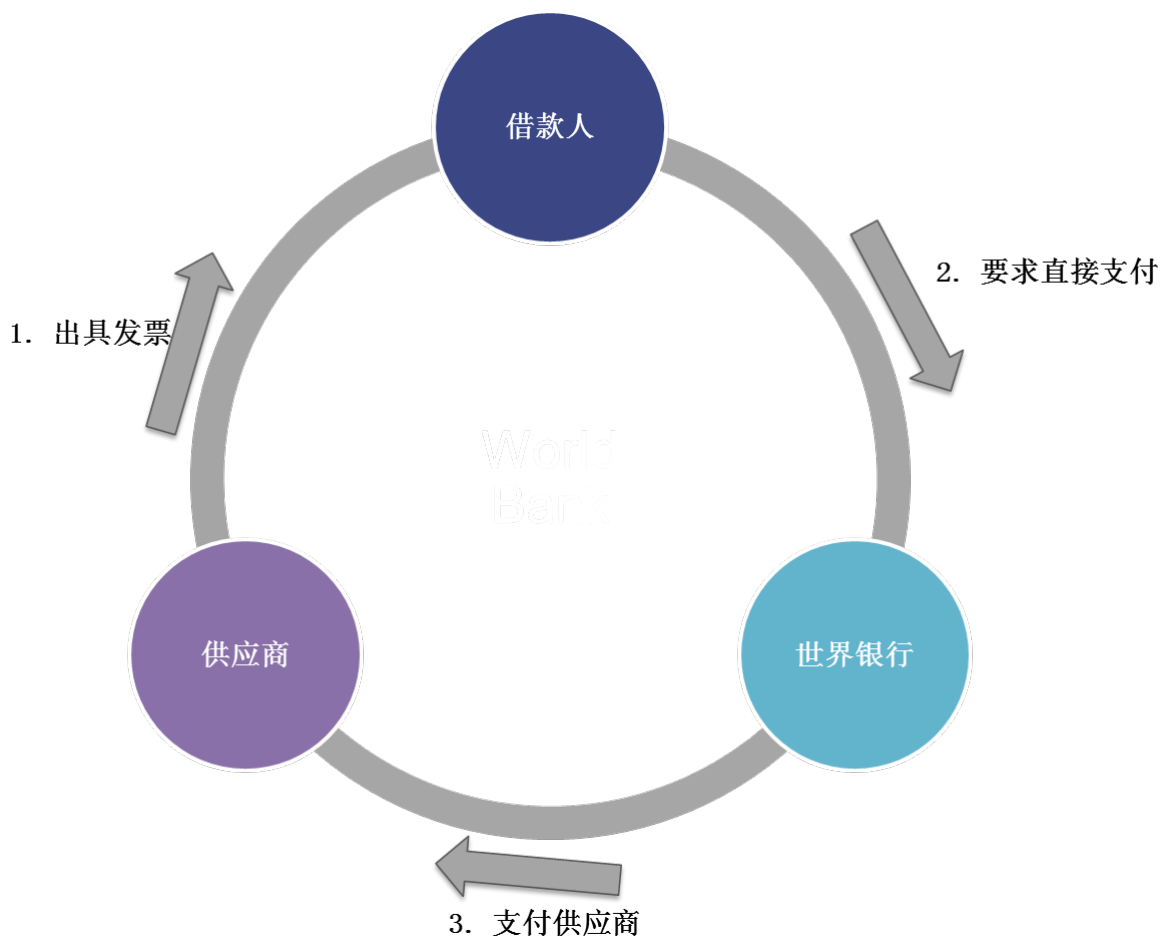
140. 在从指定账户中付款时，借款人有责任遵循融资协议、采购战略和采购计划、项目运行手册以及支付信中给出的任何附加指令规定的所有程序。借款人只能将预付给指定账户的资金用于支付合格费用，且借款人有责任保存相应的记录，包括银行对账单和往来调节表。世行可能在项目实施过程中要求审查这些文件。
141. 对指定账户的预付款应以指定账户的存款币种支付。借款人需要以同一币种报告预付款的使用情况。如果资金被用于支付不同币种的费用，为了报告费用的目的，世行建议以从指定账户中提款当日有效的汇率进行换算。
142. 如果确有需要且有适当的安排可以确保预付的贷款资金将只用于合格费用，存入项目指定账户的贷款资金可以转入与项目有关的其他账户。对于这样的账户，其开立、转移和调节的要求与[投资项目融资支付指南](#)第5节中规定的对指定账户的要求是类似的⁶⁰。持有所有过渡账户和第二代银行账户的银行需要与持有指定账户的银行遵守相同的程序。对从指定账户转移和使用资金的报告必须采用与指定账户存款相同的币种。为了报告费用的目的，应当使用资金被转移出指定账户当日的有效的汇率进行折算。因为向其他币种的账户进行转移而发生的任何汇率损失不能获得资金补偿。
143. 借款人对预付给指定账户的所有贷款资金负责，包括转移到与项目相关的另一个账户的金额。如果世行确定指定账户对不合格费用进行了支付，世行可以要求退款。
144. 支付信中规定了提交预付款提款申请以及对预付款进行记录的频次。如果世行长时间没有收到提款申请，间隔时间超过了支付信中规定的频次，可以认为指定账户不活跃。如果不申请将预付给指定账户的款项用于支付合格费用，世行可能要求借款人退还多余的预付款，借款人也可以退还没有被申请用于计划中的项目支出的预付款。
145. 在关帐日之后或者当项目处于暂停支付状态时不会拨付新的预付款（见第 4.10 小节）。

⁶⁰ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

4.2.3 直接支付

146. 世行可以应借款人要求针对由世行分担的合格费用向第三方（供应商、承包商和顾问）直接付款（图 9）。

图 6. 直接支付流程图



4.2.3.1 证明文件

147. 支付信中注明了对证明文件要求，要求可能包括下列一项或多项：

- 原始记录的副本，原始记录可以是供应商或咨询专家的发票，或者已完工工程的汇总表，由监理工程师或其他授权人签字。
- 预付款和留存款项付款，必须附上银行保函。银行保函的币种应该与合同中规定的付款货币一致。

4.2.3.2 针对直接支付的重要考量

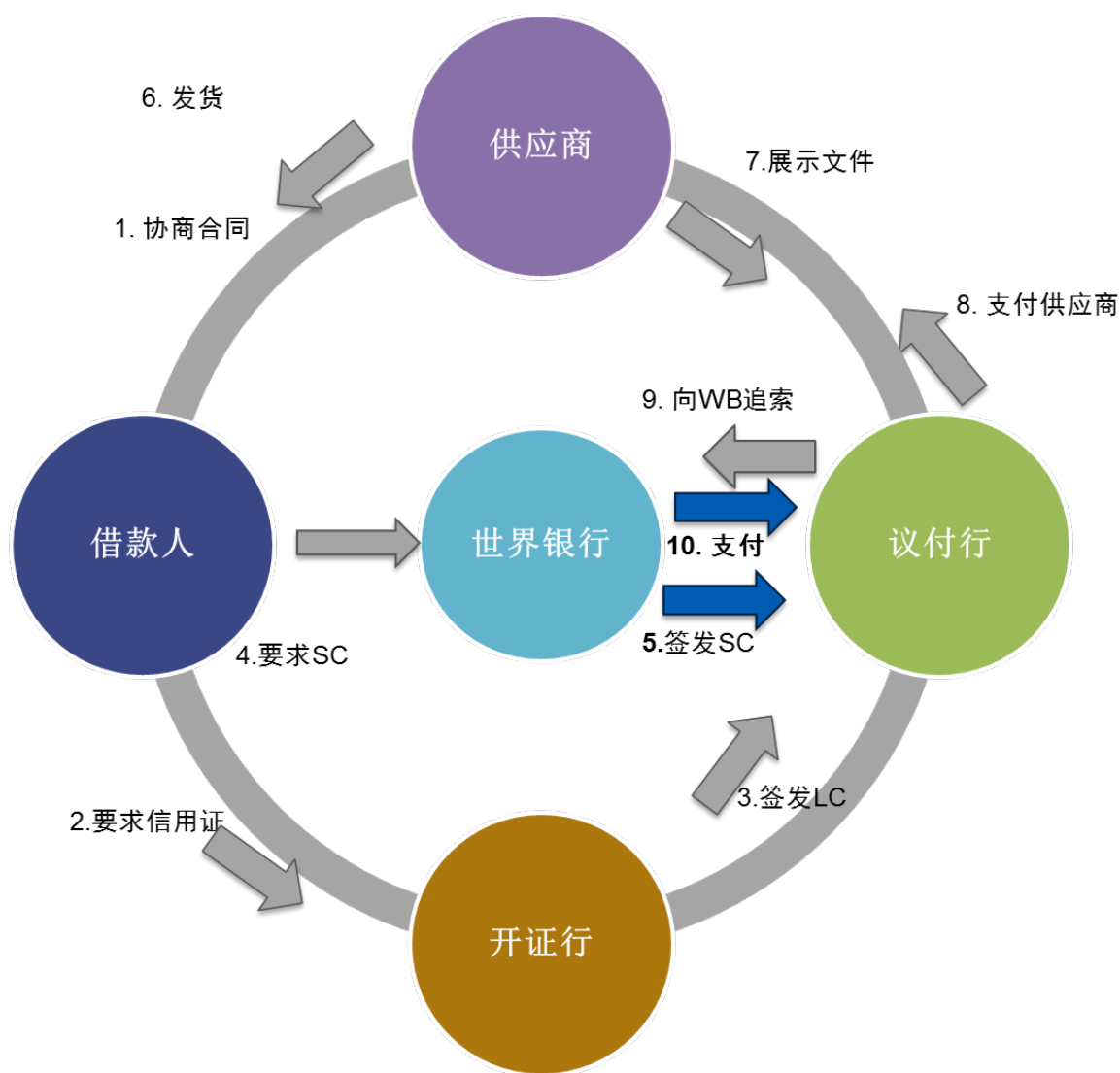
148. 借款人在提交直接支付申请时应当考虑以下事宜：

- 在提出提款申请之前，借款人必须从供应商或咨询专家那里取得完整的付款路径，包括中间行详情，并核实这些信息。
- 当支付货币与收款银行所在国的货币不同时，要求提供中间行信息。
- 可以合并同一供应商或咨询专家收到的以同种货币记账的多张发票以达到最低申请额。
- 世行可以针对合格费用直接向供应商付款；但是，世行不能对这些付款进行法定扣除并汇给有关当局。应当按照净额提交提款申请，然后再向世行追索法定付款金额。

4.2.4 特别承诺

149. 特别承诺是世行在议付行根据信用证向供应商付款后对其进行偿付的情况下，在借款人要求下做出的一项不可撤销的承诺，即使如图 10 所示有可能发生暂停或撤销的情况。

图 7. 特别承诺流程图



注：LC=信用证；SC=特别承诺；WB=世界银行

4.2.4.1 签发特别承诺

150. 特别承诺是以合同规定的货币针对商品采购签发的（见表 10），申请签发特别承诺的金额应当等于或者高于支付信中提到的最低申请额度。

表 10. 特别承诺中的重要术语

信用证（LC）	由开证行签发的凭证，保证购买人给供应商的付款只要满足所要求的条件就将按时和以正确的金额处理。
开证行	借款人或者项目实施单位的银行，负责向议付行签发信用证。

供应商的银行，负责接收信用证和特别承诺并为对供应商的支付向从世行声索偿还。它负责告知世行对信用证所做的修改。

151. 所有对特别承诺的申请，都强制要求提供开证银行开出的信用证（具备有效的到期日，到期日应当在关帐日当天或之前）副本作为证明文件（图 11）。

图 11. 申请特别承诺

使用的表格	世行确认签发特别承诺	申请特别承诺的时间限制
<p>客户联络系统中的特别承诺提款表。</p> <p>涉及多个币种的特别承诺需要分开申请。</p>	<p>世行批准申请后，将通过 SWIFT 讯息或者信件向议付行发送特别承诺，并附上信用证副本。</p> <p>可以在客户联络系统中看到签发的特别承诺。</p>	<p>按照与供应商签订的合同规定，申请必须在贷款关闭之前提出</p>

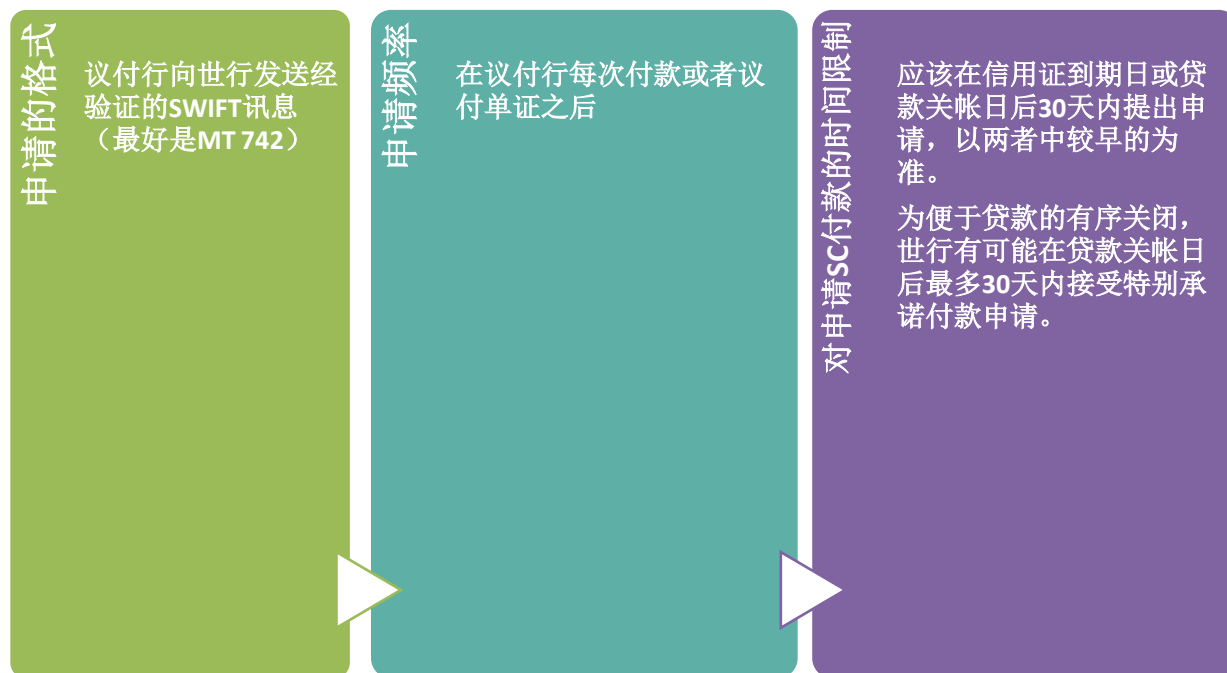
152. 在申请特别承诺时借款人应考虑下列事项：

- 特别承诺是基于信用证签发的。特别承诺签发的期限不能超过关帐日，特别承诺到期日和信用证到期日应当为贷款关帐日当天或者贷款关帐日之前。
- 信用证是根据《跟单信用证标准惯例》管理的，《跟单信用证标准惯例》是一套普遍认可的规则。信用证需要具备便于议付行评估的证明文件（发票、保险凭证、提单）。对于咨询服务和土建工程，《跟单信用证标准惯例》的程序不适用，议付行可能没有办法核实所提供的服务。
- 由于贷款金额是有限的，每笔特别承诺都有一个责任范围条款，规定了当付款条件满足时世行有义务以贷款承诺货币支付的总限额。在计算限额时，世行采用当前的汇率加上一定差额以便涵盖正常的汇率波动。特别承诺货币与贷款承诺货币是同一币种的，则不计算差额。
- 特别承诺不包括利息、佣金以及其他费用或与信用证相关的费用。不过，这些费用通常可以视为合格费用通过其他支付方式从贷款账户中提取。
- 如果是前审合同的话，则需要世界银行项目经理出具不反对意见函。

4.2.4.2 特别承诺付款

153. 世行在贷款账户中预留资金以便以后为根据信用证已经进行和将要进行的付款向议付行进行支付（图 12），议付行通常在供应商所在的国家。根据特别承诺提出的付款要求，不需要证明文件。

图 12. 申请特别承诺下的付款



4.2.4.3 特别承诺的修改

154. 就对信用证的任何修改而言，收到世行特别承诺的议付行必须通过经验证的环球银行金融电信协会（SWIFT）讯息通知世行。对于信用证的如下修改必须事先经世行批准：
- 对于信用证的价值、对商品的描述或商品的品质或受益人的改变
 - 将信用证的到期日延期到超过最初的到期日六个月以上，或者超出了承诺信中规定的贷款关帐日，以两者中较早的为准
 - 允许在货物发货前预先支付超过 25%的款项

155. 特别承诺所涉及的议付行负责就议付行方面的任何修改和变化通知世行。

156. 如果到期日晚于贷款关帐日，世行将不会批准对特别承诺所覆盖的信用证的修改。

4.2.4.4 特别承诺的取消

157. 特别承诺下的义务在到期日终止。借款人在到期日之前无法单方面地要求取消特别承诺。议付行可以发起取消请求并必须通过经验证的 SWIFT 讯息将其发送给世行。在咨询了借款人之

后，世行可以实施取消。一旦特别承诺被取消并且如果存在任何合格费用或即将发生的付款，借款人可以运用支付信中提到的其他支付方式向世行发送付款请求。

4.3 其他支付机制

4.3.1 联合国承诺

158. 在借款人的请求下，世行签发一项联合国承诺给另一家联合国机构，以便保留将在以后的日期直接支付给联合国机构的贷款资金，这一过程以借款人与联合国机构之间的合同为依据。随后，世行根据联合国机构和借款人的请求向该机构支付预付款。这笔付款被称为联合国预付款。
159. 提交的程序详情如下：
- 借款人要为合同总额提交手写的提款申请。关于提款申请的格式，借款人应联系被指派给该组合的贷款业务代表。
 - 在批准提款申请后，世行向联合国机构签发承诺信，说明资金已被保留以便支付合同或协议的成本。这封信将邮寄给联合国机构。
 - 联合国机构随后请求世行以合同中表述的格式支付预付款。
 - 世行将联合国预付款支付给联合国机构。
 - 联合国机构以合同中表述的格式提交使用报告以记录早些时候给予的预付款。
 - 联合国机构将任何未使用的预付款款项退还世行。

4.3.2 共同融资

160. 共同融资是一种安排，根据这种安排，在为某个特定项目融资的过程中，来自世行的资金和/或借款人自有资金将与由其他来源（即第三方）提供的资金汇总起来。共同融资可以分为联合共同融资和平行共同融资。
161. 在联合共同融资中，采购按照世行的采购规定进行。每个共同出资人的份额（融资比例）是预先决定的，以占总资金的百分比表示，并包括在融资协议的提款时间表中。就交易而言，支付是以融资协议中的资金百分比为依据的。
162. 就平行共同融资而言，世行和共同出资人为不同的类型和/或组成部分出资，采用各自的内部规定。

4.3.3 基于结果的融资或与支付挂钩的指标

163. 在投资项目融资（IPF）操作中，世行针对具体的合格费用支付融资或贷款资金。对于运用基于结果的融资或 与支付挂钩的指标（DLI）的 IPF 操作，借款人确保在他们请求支付合格费用

之前已经取得了结果或达成了与支付挂钩的指标 DLI（表 11）。在这种类型的操作中，是针对累积的合格支出⁶¹或已实现的 DLI 分配这两者中较少的进行支付。

表 11. 基于结果或基于 DLI 的 IPF 项目与传统 IPF 项目的比较

描述	IPF 项目	基于结果或 DLI 的 IPF 项目
需要合格费用	✓	✓
达成结果或 DLI	不适用	✓
世行采购指南的适用性 针对借款人的规章	✓	✓
支付方法	按照支付信中列出的支付方法	按照支付信中列出的支付方法，通常为偿还法。
证明文件	按照支付信中列出的汇总报告	按照支付信中列出的汇总报告。来自世行的达成结果或 DLI 的确认信（如果需要的话）
注：DLI=跟支付挂钩的指标；IPF=投资项目融资。		

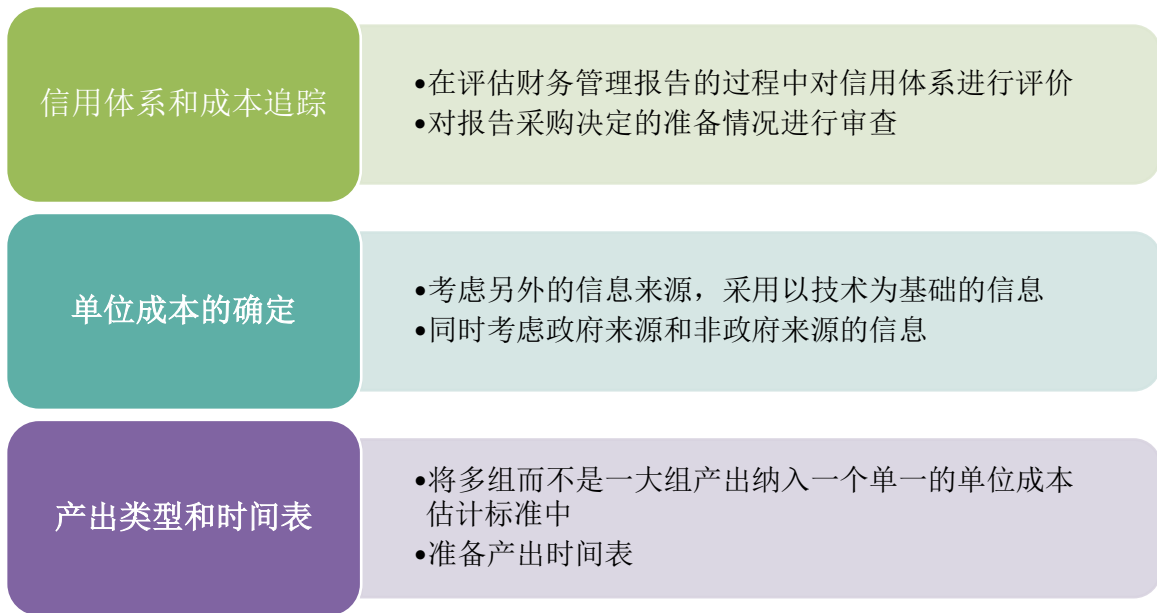
164. 对于有可扩展 DLI 的项目，DLI 的部分实现可以触发支付。
165. 有些贷款在同一个项目下既有 DLI，也有传统的 IPF 成分。在这种情形下，证明文件必须清晰地区分这两个部分的支出。支付信中详细说明了每个部分所需要的证明文件。
166. 类别超支的概念不适用于基于 DLI 的 IPF 项目，因为 DLI 分配是在融资协议或支付信中规定的，只能通过修改来改变。
167. 应当在贷款的关帐日之前实现 DLI。如果没有实现 DLI，根据相关融资协议的规定不能进行支付。

4.3.4 基于产出的支付

168. 基于产出的支付基于有形的成果/产出；每个产出的成本是事先确定的，与融资金额有关。在融资协议或支付信中规定了每个产出分配到的具体单位成本。每一成果/产出都有与之相关的成本以证明是针对符合条件的费用进行的支付（图 13）。

⁶¹ 用本地货币进行的合格支出应转换为美元或承诺货币，因为提款时间表或 DLI 分配是以美元或承诺货币制定的。

图 8. 有关基于产出的支付的基础知识



169. 融资协议/支付信中指定的汇总报告应与提款申请一起提交。汇总报告应包括以下内容：

- 产出时间表和预先确定的成本
- 经证实的已完成产出清单
- 产出数量乘以单位成本之积，必须与要求的支付额相等

170. 可能要求向世行提交有关产出已经实物完成的外部验证报告。世行向借款人确认产出的实现。借款人应按照支付信的内容提交提款申请。

171. 对于大部分采用基于产出的支付的项目，可能对实际支出与基于产出的支付的差异进行中期审核，以确保差异在准许限度内。如果出现巨大的差异，要进行单位成本审查。如果单位成本出现频繁上升，则鼓励对于要实现的产出转换为传统的支付。

4.3.5 社区驱动的发展项目

172. 社区驱动的发展是一种将地方发展项目的规划决策权和投资资源控制权给予社区团体的方法。社区团体与政府或非政府组织合作开展工作。这种方法通常用于向已注册的或未注册的社区团体进行支付的情况。

173. 财务报告机制应当包括对角色、项目支付和财务报告之间的联系以及子项目协议和财务报表和报告之间的联系清晰界定。

174. 在社区层面发生的支出都被世行看作是合格费用。即使以赠款的形式向社区进行了转移，该支出也被视为合格费用，只要它是发生在社区层面的。同样地，政府部门之间的转移不被世行视为合格费用。给个人的以消费为目的现金转移被世行视为合格费用。

175. 应当在费用最终发生或最终支付时记帐。可以根据社区层面的记录进行以支付为目的报告费用。可以对社区提供预付款，但是世行资金的记账必须在收到社区提交的资金是如何使用的报告后才能进行。支付信中对此有具体规定。如果这样报告费用不可行，那么在上级单位记录支出是可行的，前提是按照融资协议的规定有监督资金在关帐日之前实际最终用途的相关机制，并且世行对于报告费用的安排无异议。任何赠款资金已拨付到社区团体或政府机构，如果在关帐日之前实际费用尚未发生，则应该退还给世行。
176. 正如融资协议/支付信中规定的那样，汇总报告应与提款申请一起提交。汇总报告应包括下列内容：
- 报告在项目关帐日前社区发生的费用，即使它们并不用于支付目的
 - 在支付的最后日期之前退还该社区或者政府/非政府组织在世行账户中的任何结余金额
 - 退还根据项目实施手册没有使用的金额
 - 在有后续支付的情况下，对之前支付的报告比例
 - 对社区账户的审计

4.3.6 子贷款的支付安排

177. 表 12 为子贷款支付安排的实例。

表 12. 对支出的确认 – 实例

再贷款的支出安排	
实例：如果借款人利用融资资金向受益人提供子贷款，则记账单位可能是子贷款本身或该子贷款下实际发生的支出。	
<p>案例 A. 子贷款是记账单位。借款人可以按约定比例一次性支付一定金额的子贷款，只要它有控制权可以确保该子贷款（一次性支付的金额）将被用于预期的目的。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 世行在借款人向子贷款的受益人支付的时候在贷款账户记录支出 • 世行在实施支持的时候核对子贷款用于合格支出的情况
<p>案例 B. 所发生的支出是记账单位。借款人可以基于受益人发生支出的情况支付子贷款。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 世行在借款人向世行报告再贷款的受益人发生实际支出的时候在贷款账户记录支出。 • 世行在实施支持的时候确认这些支出的实际资金使用。
<p>在案例 A 和案例 B 中，子贷款的条款和条件，正如融资协议中所列出的那样，将详细说明符合子贷款融资条件的支出和有关成本。</p>	

4.4 管理项目重组

178. 在项目实施过程中，如果围绕项目的优先事项或环境发生了改变，可能值得在该项目、其设计或其实施安排中引入适当的改变。

4.4.1 融资协议的修改

179. 在与借款人磋商之后或应借款人要求，世行可以对融资协议进行与支付有关的修改。这样的改变包括推迟关帐日，从而允许继续提取贷款、重新分配资金或者改变支付比例以满足项目的融资需要。修改需服从借款人与世行之间的协议。那些会对项目设计和范围产生重大影响的变化也可能需要世行执董会的批准。
180. 要修改融资协议，借款人通常要向世行发送拟议修改请求。修改通常在双方完成签字之后生效。在某些情况下，修改规定了生效之前必须达到的某些条件，只有在符合这些条件的时候修改才能生效。

4.4.2 费用类别间的重新分配

181. 由于多种原因，一个项目在实施中的实际进展可能与最初的估计不同。这样的情况可能要求将一些资金从一个费用类别重新分配到另一个类别，在某些情况下，从“未分配”类别重新分配到另一个费用类别下。不能从“未分配”类别中直接进行支付；这些资金必须首先被重新分配给融资协议附带的提款时间表中的另一个类别。世行可以通过向借款人发出通知将资金从一个类别重新分配到另一个类别。然而，在大多数情况下，是在对实施进行支持的过程中对借款人的项目进展进行了审查之后才对资金进行重新分配。

4.4.3 费用类别超支

182. 世行通常不批准超出类别分配额的要求。然而，如果对该类别的超支并不造成范围的任何变化，经项目组批准后，世行可以批准对申请进行处理。
183. 为了避免延迟对已经或将要被足额支付的某个类别下费用的支付，借款人应当审查其尚未支付的金额，依据费用类别更新支付计划，确定每个类别的未支付余额是否足以偿付计划的支出，并在适当的时候发起与项目组之间以资金重新分配为目标的讨论。之后，如[第 4.4.1 节](#)所述的那样，必须向世行提供修改融资协议的请求。

4.4.4 支付安排的变动

184. 由于项目需要、财务管理和采购安排的变动，在项目实施中可能产生改变支付安排的需要。在借款人请求下，项目组可以建议改变支付安排或采取补救行动。

- 如果贷款的支付安排由支付信和投资项目融资支付指南⁶²管理（例如，支付方法、对指定账户的要求和/或有关如何记录支出的指令），世行可以修订支付信以详细说明约定的安排变动并帮助澄清有关要求。
- 如果拟议的变动不受支付信和投资项目融资支付指南⁶³管理并涉及融资协议中列出的条件或义务，则可能要求对融资协议中的支付条款进行修改。

4.5 不合格费用

185. 投资项目融资支付指南⁶⁴规定，如果世行确定来自融资账户的任何金额已被用于支付根据融资协议属于不合格的费用，世行可以自行决定要求借款人在指定的一段时间内(a)将资金退还世行，或者(b)在特殊情况下，提供替代文件，证实其他的合格费用。适当的行动步骤应当由世行决定，当被世行通知时借款人必须立即采取行动解决问题。
186. 如果世行确定出自指定账户的任何付款不能由世行提供的证据证明其合理性或者是为不合格费用支付的，世行可以自行决定要求借款人(a)提供额外的证据，(b)向指定账户存入等量的金额，(c)将这笔钱退还世行，或者(d)在特殊情况下，提供替代文件，证实其他的合格费用。适当的行动步骤应当由世行决定，当被世行通知后，借款人必须立即采取行动解决该问题。
187. 不合格费用包括：
- 在融资协议的定义范围之外的费用
 - 在对审计或审查的记录中被宣布不合格的费用
 - 在融资协议的项目和类别描述中没有覆盖的项目
 - 没有根据采购战略和采购计划和约定的程序采购的项目
 - 在融资协议日之前或者在追溯报账日之前进行的付款（在适用的情况下）
 - 借款人没有能力提供足够和适当的证据的费用
 - 在关帐日之后进行的付款或者对关帐日之后应该发生的费用的付款

4.5.1 回收不合格费用

188. 对于需要提供替代文件的情形，借款人应当将有关费用的文件提交世行，这些费用符合融资的条件并且是用配套资金支付的。一旦世行确认，借款人应当向世行提交提款申请，抵消在此前的申请中对替代支出的不合格索求。
189. 当需要向世行退款时，所有的退还资金应当在沟通中指定的时限内支付给世行在其开户行的账户，引用诸如贷款号和提款申请号等适当的参考。退还世行的金额通常在收到退款的日期入账。

⁶² <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁶³ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

⁶⁴ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

4.6 退款

190. 世行可能出于下列任何一个理由，要求借款人将已支付的贷款资金退还给世行：

- 在指定账户中有项目执行中不需要的多余资金
- 在项目结束时，指定账户中未使用的资金
- 被认为不应由贷款融资支持的费用（参考第 4.5 节，关于不合格费用，）
- 对已宣布为错误采购的合同进行了支付款项

191. 所有退款应当在退款通知中指定的时限内支付给世行。退款应当支付给世行在其开户行的账户，引用诸如贷款号和退款原因等适当的参考。退还世行的金额通常在收到退款日入账。在某些情形下，所退还的金额必须转换为另一种货币（作为支付资金来源的贷款的货币）

4.7 不履行审计契约条款

192. 融资协议中的契约条款详细说明对所有项目的审计要求。借款人负责根据协议规定及时提交经审计的财务报表。如果借款人不按融资协议的要求在到期日之前提供可接受的经审计的财务报表，世行可以根据[针对未履行审计契约的补救措施](#)⁶⁵实施某些限制。

表. 对不履行审计契约条款的补救措施

不履行的类型	世行可能采取的行动
未能保持可接受的财务管理安排；未能提交未经审计的中期财务报表；在到期日之前未收到财务报表或者财务报表被认为不可接受（不合格费用、不可靠的财务报表、内部控制有缺陷、不可接受的范围和发现）	<ul style="list-style-type: none">• 可能拒绝延迟受影响贷款的关帐日• 可能推迟谈判及/或推迟董事会授予使不履行的实体受益的任何新贷款
可接受的经审计的财务报表逾期四个月	以上的所有及以下的行动： <ul style="list-style-type: none">• 可能拒绝进一步支付贷款预付款• 可能基于汇总报告（中期未经审计的财务报表和支出表）中止支付
可接受的经审计的财务报表逾期九个月或者有证据显示内部控制存在重大缺陷或资金未被用于合格目的	以上所有及以下的行动： <ul style="list-style-type: none">• 可能根据世行的政策暂停受影响贷款款的支付

⁶⁵ <http://siteresources.worldbank.org/PROJECTS/Resources/DisGuideEng.pdf>

4.8 贷款关闭

4.8.1 关帐日管理

193. 贷款关帐日是以预期的项目完成日为依据确定的，由融资协议作出规定。当项目实施被推迟时，世行可能延迟关闭日，通常是在与借款人磋商之后或者应借款人的请求进行。
194. 支出要具备获得贷款资金的资格，则已付或应付的款项必须是为了(a)在关帐日当天或之前交付的商品和工程；(b)在关帐日之前提供和接受的咨询或其他服务；以及(c)在关帐日之前完成的培训活动。在关帐日之后发生的任何支出均没有资格获得资金，最终审计费除外，第 4.8.5 小节对此进行了讨论。
195. 借款人在项目实施的最后一年必须尤其警觉以避免关闭问题的发生，诸如合约超过了关帐日、培训和类似的活动跨越了关帐日，以及可疑的或不合格的支出等未解决的情形。如果考虑将关帐日延期，借款人应当在关帐日之前向世行提交正式请求并附上具体行动计划。

4.8.2 支付的截止日期

196. 支付的截止日期是世行接受借款人的提款申请或者有关世行已支付融资或贷款资金使用情况的文件的最末日期。支付的最末日期可以与关帐日相同或者最多在关帐日之后的四个月。支付信中或者世行发出的通知会表明支付的截止日期。
197. 认识到超出借款人控制的环境可能影响借款人在支付截止日期之前完成提供所有申请和证明文件的能力，在例外情形下，世行可能考虑将最后日期最多额外延期两个月。一经发现可能延期，借款人就应当发出将支付的截止日期延期的请求，说明延期的原因并估计所需要的时间。如果批准，世行应当以书面形式通知借款人对支付截止日期的延期。

4.8.3 贷款关帐期间的合同管理

198. 借款人负责管理和监督所有的合同。在贷款关闭时可能需要特别注意的一些问题是合同的待付款项以及在关帐日当天或者之前已经成功完成但是保证期超越关帐日的工程合同的留存款项。
199. **合同待付款项。**为避免在合同完成后因未支付的债务而发生问题，借款人应该采取下列行动：
 - 审查未支付的承诺。
 - 更新项目支付计划。
 - 检查可用资金是否充足。
 - 对已令人满意地完成的活动立即付款。
 - 记录来自指定账户的所有合格付款。
 - 与相关承包商或供应商就待付合同问题进行磋商。
 - 确保已完成对所有未偿还的联合国预付款（如果有的话）的记录义务。
 - 对于同意就待付问题采取的行动之落实情况进行密切监督和跟踪。
200. **留存款项。**通常只有在借款人在合同保证期结束时或者另一个指定的日期（例如，在最初开发票日期的一年之后）将资金发放给承包商或供应商之后，这笔钱才符合从贷款账户中提款

的条件。当保证期超越关帐日的时候，世行可以接受留存款项作为合格支出，前提条件是：(a) 工程合同已经完成并且在贷款关帐日之前工程已经被暂时接受，以及(b)合同提供了用按需银行担保或其他适合的履约担保代替留存款项的选项。就这笔支出向世行提出付款时，必须与提款申请同时提交的是作为证明文件的暂时接受的证据和银行担保的副本。

4.8.4 关帐过程中指定账户的管理

201. 借款人应当确保存入指定账户的所有金额在支付的截止日期当天或者之前已经入账并且其用途已报告给世行。如果在支付的截止日期前向指定账户预付的款项没有被记录，世行将要求退还余额。
202. **过期贷款**。这一术语是指由于指定账户中存在没有记录的余额或者因为不合格费用而要退还款项，在支付的截止日期之后两个月内无法关闭的融资账户。
203. 在未记录的余额或者不合格费用被结清之前，世行不允许将指定账户用于借款人的新项目。一旦逾期贷款已经解决，可以允许使用预付法和指定账户。逾期贷款的存在不影响已经获得批准和正在实施中的项目对预付款和指定账户的使用。
204. **指定账户管理**。世行监督指定账户的运作并尽力使借款人马上注意到交易审查所指出的观察到或者发现的问题，尤其是那些与资金的不当使用有关的问题，并为问题的早日解决提供建议或指导。世行可能考虑进一步暂停预付款，直至问题解决。
205. **指定账户回收**。随着项目接近关帐日，借款人可能不必在指定账户中保留大笔余额。为了关闭指定账户，尤其是对那些有“固定”上限的项目，世行开始回收指定账户，方式是根据现金流的要求，按一定比例或金额减少对指定账户的预付款。指定账户回收通常在贷款关帐日的六个月前开始。在某些情况下，世行也可能由于不活跃而启动对给指定账户预付款的部分回收。作为例外，根据对计划支出的预测，世行可能推迟对指定账户的回收。
206. **在关帐日之后向指定账户进一步存款**。世行通常不允许在关帐日之后向指定账户进一步存款或支付预付款。然而，当借款人的指定账户余额由于此前世行的回收已经枯竭，但他们还有大量款项需要支付时，世行可能在例外的情况下允许在关帐日至支付的截止日期期间向指定账户进一步预付款项。
207. **在支付的最后日期之前对指定账户预付款的记录**。为了确保有序的贷款关闭，世行必须收到有关向指定账户预付的所有融资或贷款资金使用情况的记录，包括在支付截止日期当天或之前转移到营业账户的资金。

指定账户管理

- 回收可能在贷款关帐日的6个月前开始。
- 关帐日后通常不允许存款或预付款项。
- 对预付金额使用情况的记录必须提交世行。

4.8.5 关帐后最后一次审计费的支付

208. 在审计费为项目的合格费用且审计工作已经在支付截止日期之前完成并入账的情况下，借款人可以在提款申请中索取实际的审计成本。

209. 如果审计将在支付截止日期后完成，对于从融资账户（例如，托管账户）支付最后一次审计费可能要求进行特别安排。为了使最后一次审计费符合从融资账户提取的条件，(a) 借款人应当在关帐日之前为最后一次审计签订合同，并且 (b) 合同必须是一次性付清合同或者固定价格合同，并要求最后一次审计在贷款最后一笔支付所在财政年度结束后六个月之内完成。
210. 可以在支付截止日期之前向借款人在商业银行建立的托管账户付款，建立托管账户的步骤如下：
- 借款人（账户持有人）与商业银行（托管代理）之间签署一份建立托管账户协议书（样本参考附件 C），这份协议书必须为世行所接受。如果已经支付了预付款，根据最后一次审计合同，协议书应该表明为该审计或者其中余下的部分应支付的协议总额，并应当定义商业银行和借款人各自的责任。
 - 如果有足够的余额，借款人可以将协议的金额从指定账户存入托管账户，否则可以提交直接付款申请以使世行能将这笔金额直接存入托管账户。存款必须在支付截止日期前支付。
 - 商业银行将在审计完成且借款人接受审计结果之后向审计师进行付款。借款人应当保留一份审计师提供的发票和收据副本。借款人应将存入托管账户但超出实际支付金额的任何金额退还给世行。
211. 建立托管账户后，借款人应当向世行提交提款申请，并附上证明文件，包括所签订的审计合同、任务大纲和协议书的副本。
212. 如果借款人无法利用托管机制或者有其他担心，应当在关帐日之前联系世行以协商可行的办法。

4.9 注销

213. 根据通则⁶⁶和标准条件⁶⁷，借款人可以要求注销贷款的任何未支付余额，除非这笔金额已为世行签发的特别承诺保留。按照通则⁶⁸和一般条件⁶⁹的规定，出于与继续暂停支付（见第 4.10 小节）、项目成本节余、不履行采购规定以及关帐日逾期等有关的原因，世行也可以全部或部分地撤销贷款余额。
214. 在借款人提出注销的情况下，通常追溯到收到借款人注销请求的日期。在注销是应世行要求进行的情况下，注销在向借款人发出的通知中指定的日期生效。在适用情况下，自注销生效之日起，对注销的这部分资金将不再收取承诺费。

4.10 暂停支付

215. 一旦借款人不能履行融资协议中规定的条款，世行可暂停对其支付。暂停支付可针对某个贷款项目，或者对某一贷款项目的某一部分；还可针对几个贷款项目。对于与偿债相关的违约问题，世行的政策是暂停对所有针对会员国的贷款项目或由该会员国担保的贷款项目的支付。一旦发生暂停支付，世行将以书面形式通知借款人，并详细说明世行可能根据自身的判断而

⁶⁶ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁶⁷ <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CTI0>

⁶⁸ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁶⁹ <http://go.worldbank.org/LXIOJ9CTI0>

决定那些费用不受暂停支付的限制。关于与贷款偿还有关的暂停，更多信息参见本手册的[第 8 节](#)。

216. 在全面暂停支付期间，不能签发新的特别承诺，不能对指定账户进行新的存款或预付款。在部分暂停支付的情况下，签发新的特别承诺和向指定账户补充资金仅限于融资账户没有受到暂停影响的部分。借款人可以继续用指定账户中剩下的任何余额来支付合格费用。一旦暂停被取消，世行可能同意进一步支付预付款以便将指定账户恢复到最初的水平。对在暂停日之前签发的特别承诺的付款不受暂停的影响。商业银行可能继续通知世行延迟特别承诺所覆盖的信用证的到期日。除了会实质性改变信用证价值、商品描述或数量、或受益人的修改，世行也可能批准修改。

5. 结果导向型项目融资

217. 本节提供了对结果导向型项目（PforR）融资的概述，描述了不同的支付类型，并解释了申请提款和关闭贷款的程序。

5.1 概述

218. . 2012 年初，世行引入了一种新的融资工具，即结果导向型项目（PforR）融资，对其已经提供的 DPF 和 IPF 进行补充。下面是结果 PforR 项目的主要特点：

- 根据具体的项目结果的达成和验证支付资金
- 利用各国自己的机构和流程
- 为借款人的支出和活动项目提供资金和支持
- 注重加强项目实现理想结果所需的机构能力和体系
- 提供保证，确保世行资金的适当运用且项目的环境和社会影响得到充分处理

5.1.1 与支付挂钩的指标

219. PforR 项目下的资金支付基于与支付挂钩的指标（DLI）。因此，确定、选择和构建 DLI 在 PforR 项目中具有关键作用。在 PforR 的准备阶段，从项目的结果框架和项目行动计划中找出有限的一系列指标。这些被定义为 DLI 的指标，构成项目的 DLI 主体，被纳入 PforR 项目的融资协议中（表 14）。在实施过程中，世行和执行单位监督其 DLI 的实现情况，以及项目的其他方面。一旦 DLI 已经实现且得到证实，贷款资金就可以用于支付了。

220. 因为实现 DLI 而获得的支付既不能被视为具体的项目费用，也不必与实现 DLI 所需的项目费用相当。融资协议详细说明了每个 DLI 的性质。

表 14. 与支付挂钩的指标（DLI）

有时限的 DLI	如果支付只能在 DLI 于指定日期前完成的情况下进行，则 DLI 可以被定义为有时限的。
可扩展的 DLI	如果贷款资金的支付是与实现 DLI 的进度成比例的，则这种 DLI 被视为可扩展的。
不可扩展的 DLI	DLI 涉及一项行动，该行动要么已经完成，要么没有完成，这种情况下 DLI 通常是不可扩展的。

5.2 支付安排

5.2.1 先期结果

221. 对于某些项目，可能需要在签署融资协议前实现某些结果。例如，一个项目可能需要建立一个系统以收集用于衡量实现项目结果方面进展的基线数据，或者可能需要一个监测系统以衡量其结果框架方面的进展。在这些情况下，根据借款人在项目概念审查日至融资协议日期间实现 DLI 的情况，世行可能同意最多支付融资金额的 25%（先期结果融资）。费用发生的起始日是在项目评估阶段商定的，并在融资协议中进行了规定。提供先期结果融资的条件是：(a) 结果在 PforR 融资所支持的项目范围内，并且 (b) 用来实现结果的体系由世行根据世行政策或指令的规定评估。应当在协商过程中就先期结果达成一致。

5.2.2 预付款

222. 世行可能为一个或数个尚未实现的 DLI 最多支付融资金额 25% 的预付款。申请预付款，借款人应在提交提款申请时附上一封预付款申请信（可在客户联络系统中获取）。
223. 实现 DLI 后，要从根据该 DLI 应支付的金额中收回预付金额。世行回收的预付金额可用于提供另外的预付款。（“循环预付款”）。
224. 在提供了预付款，同时实现并证实了 DLI 后，总是首先回收预付款。如果分配给已实现且被证实的 DLI 的金额大于预付款，则世行将支付超过预付款的金额。
225. 如果在项目关帐日之前没有实现 DLI（或者部分实现），世行会要求收款人退还预付款（或预付款的一部分）。

5.3 针对 PforR 的支付

226. 融资资金的支付基于 DLI 目标已取得并得到认可。这样的支付不取决于或不被视为项目的单笔交易或费用。

5.3.1 DLI 的实现过程

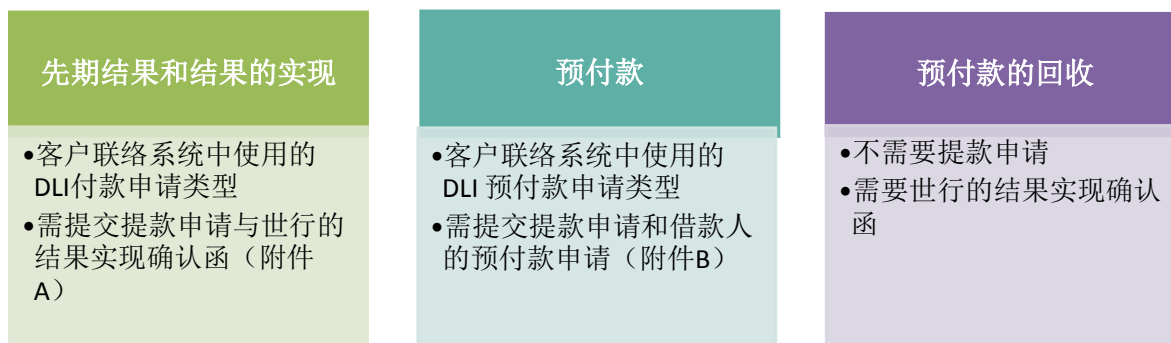
227. 针对已实现的结果（包括先期结果）或预付款项，世行会按照借款人的指令从为每笔贷款建立的融资账户中将资金支付到借款人的账户。PforR 资金通常被支付给借款人的中央司库账户，该账户通常设在中央银行。
228. 实现的结果一旦得到世行的验证和确认，世行将为此进行支付。尽管由 PforR 融资提供资金的项目是以支出为基础的，却不能因为具体交易进行单笔支付。以下为记录和确认结果实现的程序：
- **借款人通知世行。**当 DLI 已经实现（或者在可扩展的 DLI 的情况下已经部分实现），借款人通过结果实现告知书（参见附件 A）通知银行，并根据验证协议提供证据，说明 DLI 已经实现。

- **世行对实现 DLI 的认可。** 世行审查借款人提交的文件并确定 DLI 确已实现，部分实现，还是没有实现。国别主管发送照会给借款人，通知借款人世行就 DLI 的实现做出的决定以及可用来支付的 PforR 融资资金的水平。该照会必须附在与实现的结果对应的提款申请中。
- **DLI 的部分实现。** 对于可扩展的 DLI，可以为 DLI 的部分实现而按相应比例支付分配给该 DLI 的金额。支付的金额将取决于在融资协议中如何描述 DLI 以及世行对部分实现的评估。国别主管给借款人的照会将对在实现特定结果方面的进展能够支付的金额予以告知。

5.3.2 提取融资资金

229. 本手册第 3 节中提到的从融资账户提款的程序适用于 PforR 融资。根据融资协议和支付信的规定，提款申请可以在贷款生效后提交。借款人应当在提款申请中附上一份官方文件，确认世行已经认可了结果的实现。
230. 借款人被要求在客户联络系统中运用电子支付功能以电子方式提交所有的提款申请（图 14）。在例外情况下，可以根据支付信中提到的地址提交手写申请。建议将所实现的结果分类，每半年至一年提交一次提款申请。

图 9. 支付申请



注：DLI=与支付挂钩的指标

5.4 关闭和退款

5.4.1 关帐日和支付的截止日期

231. 贷款关帐日是根据预期的项目完成日设定的，项目完成日通常在项目文件中规定。项目费用要符合融资条件，必须实现结果并且相应的费用必须在关帐日当天或者之前发生。
232. 为了便于有序地关闭项目，包括完成验证协议，世行可以决定允许借款人在关帐日之后提交提款申请。对于借款人在关帐日之前实现的结果，提款申请必须在关帐日之后的六个月内收到。接受申请和证明文件的截止日期被称为支付的截止日期，支付信和世行的其他通知中会标明该日期。

233. 作为例外，在借款人要求下，世行可以决定延长接收提款申请的期限。一经确定需要推迟，借款人就必须通知世行，但不能晚于支付截止日期，借款人要说明推迟的原因以及提供余下的提款申请和证明文件所需要的大概时间。

5.4.2 关闭贷款账户

234. 如果没有给予额外的时间，则世行会在支付的截止日期之后的两个月内或者在关帐日之后的两个月内关闭融资账户。

5.4.3 退款

235. 在下列情况下可能会要求退款：

如果世行的融资资金超出了项目费用总额，则借款人需要将差额退还给世行。

如果到项目关帐日时结果没有达到（或者仅仅部分达到），则世行会要求借款人退还预付款（或者预付款的一部分）。

6. 发展政策融资

236. 发展政策融资（DPF）提供可以快速支付的资金，能帮助借款人满足实际或预期的发展融资需求。DPF 旨在通过政策和制度措施方面的项目促进增长和可持续的减贫。

6.1 DPF 概览

237. 发展政策融资项目令人满意的实施，包括满足批量付款的条件和维持令人满意的宏观经济政策框架是资金支付的根据。借款人承诺不将 DPF 资金用于非合格费用的支出。一般情况下，世行将贷款资金支付到该国官方外汇储备账户（通常开设在中央银行）中，同时与贷款资金相同的金额被存入一个政府的账户，以便为预算支出提供资金。DPF 通常不将贷款资金与借款人预先确定的费用挂钩。
238. DPF 项目通常以单一批次支付，不过某些 DPF 项目可能包含多批次支付。每一批次的支付都需要满足批量付款的条件，世行可能要求对 DPF 存款账户进行审计。
239. DPF DDO 使得 IBRD 的合格借款人能够推迟动用发展政策融资或贷款资金。当出现融资需求时，借款人可以选择一次或分多次从融资账户提款。CAT DDO 增强了借款人管理自然灾害风险，以及在自然灾害后动员其他资金来源的同时立即提供流动资金充当桥梁资金的能力。更多信息参见第 2.1.2 小节。

6.2 支付

240. 借款人可以在贷款生效及批量付款条件得到满足后提交提款申请。借款人需要利用客户联络系统的电子支付功能以电子方式提交所有提款申请，对 DPF 选择“批量”类型的提款申请。在例外情况下，可以向世行提交手写申请。本手册第 3 节中提到的从贷款账户中提款的程序适用于 DPF。作为证明文件，必须附上世行给借款人的确认函，确认批量付款条件已得到满足。
241. 关帐日后不得从融资账户中提款。支付的截止日期与关帐日相同。
242. 与担保支付有关的信息参见第 2.4.5 小节。

附件

附件 A 结果导向型项目（PforR）结果实现告知书

(发件人：借款人)

[部门/实施机构抬头]

[日期]

世界银行

美国

华盛顿特区西北区 H 街 1818 号

致：[国别局长]

关于：[贷款/信贷/赠款号][项目名称]
结果的实现

尊敬的[女士/先生]：

请参考[借款人/接收人名称]（“借款人”/“接收人”）与[国际复兴开发银行/国际开发协会]（“世界银行”）之间于[日期]就上述项目签署的[贷款/信贷/赠款]协议（“[贷款/信贷/赠款]协议”）。

按照[贷款/信贷/赠款]协议的第 IV 节 B.1 小节附表 2 的规定，兹通知贵方下列与支付挂钩的结果已经实现：

- DLR # {插入号码和简要描述}
- DLR #
- DLR #

[这个/这些]结果的实现已经根据项目评估文件和[项目运行手册]中提到的《有关核实 DLI 实现的汇总协议》得到了核实。随函附上证明 DLR 实现的文件。

谨上

[姓名]⁷⁰

职务

附件：证明结果实现的证据

抄送：项目组；财务官员；WFAFO 地区团队负责人；国别律师；视情况而定的其他人员

⁷⁰ 由借款人/接收人的实施/协调代理机构的代表签署。

附件 B 借款人对 PforR 预付款的申请

(随提款申请附上)

[部门/实施机构抬头]

[日期]

世界银行

[地点] 地区中心

[地区中心地址 - 出自支付信]

主题: [贷款/融资/赠款号][项目名称]
对预付款的请求

尊敬的[女士/先生]:

请参考 [借款人/接收人的名称] (“借款人”/“接收人”) 与 [国际复兴开发银行/国际开发协会] (“世界银行”) 之间于 [日期] 为提供上述 [贷款/融资/赠款] 签署的 [贷款/融资/赠款] 协议。

按照支付信以及 [贷款/融资/赠款] 协议第 IV 节 B.2 小节附表 2 的规定, 为了支持上述项目的实施以及促进计划结果的实现, 我们请求 [插入金额]⁷¹ 的预付款。

[我们要求以 [请求支付的货币] 支付相当于上述要求的总预付金额的预付款]⁷²。我们确认要支付的金额将按照支付时有有效的汇率以 [贷款/融资/赠款] 的货币由 [贷款/融资/赠款] 账户支付。

谨上

[姓名, 职务]⁷³

⁷¹ 拟议的预付款应当以融资协议的支付表中确定的 DLI/DLR 货币并按照支付信的规定支付。通常情况下, 这种货币就是贷款/信贷/赠款的承诺货币。

⁷² 如果预付款支付货币与融资协议的支付表中确定的货币不同, 则用这段文字指定预付款支付货币。

⁷³ 应由借款人/接收人的实施/协调代理机构的代表签字, 或者根据适用授权签字人指定书的规定由授权代表借款人/接收人的人签署贷款/融资/赠款的提款申请。

附件 C 开设审计费托管账户的协议样本

收件人：（商业银行）
（地址）

[借款人名称]（“账户所有人”）愿意为支付与[审计师名称]（“审计师”）签订的审计合同款项而开设托管账户。

[商业银行名称]（“托管人”）同意为此目的开设和保留托管账户。托管人确保不会注销、没收和扣押托管账户中的资金。

账户设立

托管人将为账户所有人开设账户，分配账号。账户所有人将在该账户中存入[币种和金额]。

账户通知

托管人将按月提供对账单。收到审计师的付款要求后，托管人应立即通知账户所有人。账户所有人将在五个工作日内授权托管人支付合同款项。

账户关闭

根据合同条款支付审计师费用后，该账户将关闭。未使用金额应退还给账户所有人。

账户所有人签字：

[账户所有人名称]

[地址]

日期：

同意：


账户批准日期：

账号：

托管人签字：

[托管人名称]

[地址]



第三册

偿债

目录

7. 开具账单	75
7.1 贷款和信贷的开单周期	75
7.1.1 IBRD 贷款	75
7.1.2 IDA 发展信贷	75
7.2 账单名目	75
7.3 与开单相关的附加概念	76
7.3.1 还款分摊	76
7.3.2 账单意见通知	77
7.3.3 还款日和银行营业日	77
7.3.4 未支付金额的注销	77
7.4 电子开单	77
7.5 客户联络系统上的偿债管理报告	78
8. 逾期和处罚政策	79
8.1 逾期提醒和处罚 -5、15、30、45、60、90 天和 6 个月	79
8.2 滞纳金	80
9. 贷款收费的部分减免	81
9.1 适用性	81
9.1.1 2007 年 9 月 27 日当天及之后签订的贷款	81
9.1.2 2007 年 9 月 27 日前签订的贷款	81
9.2 资格	82
9.2.1 承诺费减免	82
9.2.2 利息减免	82
10. 提前还款	83
10.1 IBRD 贷款	83
10.1.1 未转换贷款	83
10.1.2 已转换贷款	84
10.1.3 针对可变利差 VSL 和 IFL 的提前还款政策	84
10.2 IDA 发展信贷	84
10.2.1 提前还款条款和程序	85

7. 开具账单

243. 这一节提供了有关开单程序的信息并描述了 IBRD 贷款、IDA 信贷以及通过信托基金或其他特别安排提供的贷款的开单概念。对程序的诸多方面，比如开单频次、到期日、未支付金额的注销以及费用本金化等进行了解释说明。此外，对账单中的各项名目，比如支付指令、支付活动、费用计算和应计利息，本金、结转应收金额以及当期到期款项等进行了描述。

7.1 贷款和信贷的开单周期

7.1.1 IBRD 贷款

244. 通常在到期日前的两个月内准备账单，这两个月的费用预估要以开单截止日的收支余额和汇率为基础。借款人的还款义务在到期日需要重新核定。
245. 如果开单金额低于借款人在法律上有义务在到期日支付的金额，二者间的差额将作为递延余额，不计利息地结转到下一个开单日。如果到期义务小于开单费用，那么超出部分作为结转信贷转到下一个账单和付款到期日。“递延”和“结转”信贷金额都不计利息。

7.1.2 IDA 发展信贷

246. 在就以特别提款权（SDR）计价的 IDA 信贷进行谈判期间，由借款人对开单还款的币种进行选择。目前，IDA 所有发展信贷都使用 US\$、£stg 或€开单。借款人可以变更支付币种，但须事先通知 IDA。任何因汇率转换导致的汇款短缺都被视为逾期。就 IDA 单一货币贷款而言，开单货币应为承诺货币。
247. 借款人的还款在收到后按照到达日或付款日（以其中更晚的日期为准）的汇率被转换为承诺货币（美元或特别提款权）。开单日至到期日期间因汇率变动或各信贷项目上发生的交易而可能导致的不足或盈余，被结转到借款客户的帐户上以便在下一个还款到期日结算或分摊。

7.2 账单名目

248. 表 15 描述了账单名目。

表 15. 账单名目

支付指令	在账单首页包含支付指令信息，包括汇款账号、货币金额和汇款日期
支付活动	包含上一期账单的金额和各项费用
费用	包含需缴纳的承诺费金额（总的金额和减免金额分别列出。）

应计利息/服务费	包含利息/服务费的金额（如果是国际复兴开发银行贷款，将根据具体情况分别列出所估算的利息和减免金额。）
本金	包含根据贷款/信贷的分期偿还时间表，本期应付的本金金额。
结转金额	包含从上一期账单结转的金额（在适用的情况下）
应交费用	包含本期应付的费用总额（即利息/服务费、本金和结转金额之和再减去债务减免和结转信贷。）
上一期应付的实际金额	包含按费用和/或信贷类别（详细列出的上一期实际应付的总金额。）
收到的贷款金额	包含根据贷款类别，列出的上一期的账单金额和应付金额，以及从借款人和/或其他渠道收到的实际费用（还需包括逾期和递延金额。）
本金活动期	包含对在相关日期所偿还的本金的计算。

7.3 与开单相关的附加概念

7.3.1 还款分摊

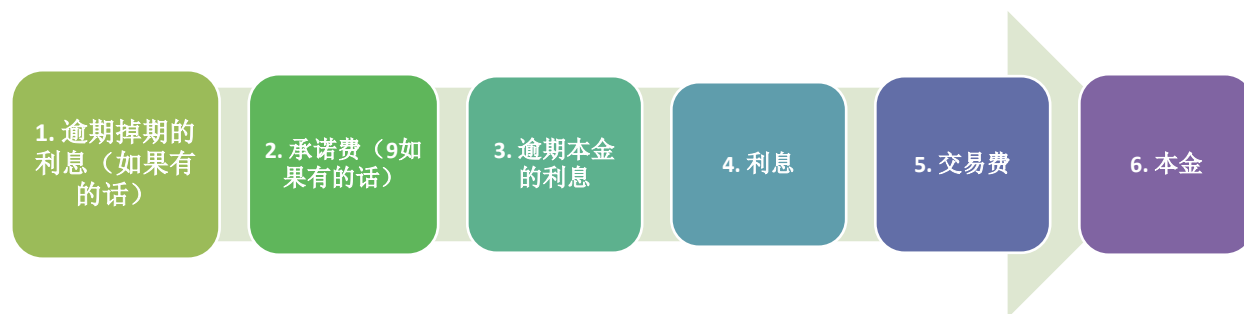
249. IBRD 和 IDA 按照图 15 中列出的顺序对收到的还款金额进行分摊：

图 10. 国际复兴开发银行和国际开发协会对收到的还款金额的分摊



250. 在每个类别内（逾期金额、递延金额和当前应收金额），IBRD 收到的金额按图 16 中列出的顺序分摊：

图 11. IBRD 收到的金额的分摊顺序



251. 在每个类别内（图 15 中给出的类别），IDA 收到的金额按图 17 中列出的顺序分摊：

图 12. 国际开发协议收到的金额的分摊顺序：



7.3.2 账单意见通知

252. 账单意见通知列出了借款人的所有即将到来的偿还义务，但不包括逾期未付款、货币和到期日。该通知大约在到期日的 45 天前送达借款人。借款人可以向 loanclientservices@worldbank.org 发送请求即可被加入《账单意见通知》的邮寄名单。

7.3.3 还款日和银行营业日

253. IBRD 贷款和 IDA 信贷半年一次的还款日固定在每月的第 1 日或第 15 日，如果还款日正好赶上开户行的假日或者周末，则要求在接下来的第一个银行营业日进行还款或结算。由于这个原因，有时账单还款日可能会迟于贷款或信贷的到期日。
254. 如果债务偿还被推迟到账单还款日之后，则逾期未还的本金（如果有的话）的利息要从实际的贷款到期日而不是账单还款日开始计算。银行假日遵守开户行针对不同记账货币的假日安排。

7.3.4 未支付金额的注销

255. 除了世行签署了特别承诺的金额外，借款人有权注销任何尚未提取的贷款金额。世行可以因为以下理由注销贷款金额：持续停止支付、项目成本结余、错误采购、关帐日已过或担保人撤销担保等。在上述任何一种情况下，世行可以通过通知借款人的方式部分或全部注销未支付的贷款余额。
256. 一旦借款人或世行注销了一定金额的贷款，则要对提款或分期偿还时间表进行修订以体现注销。注销的金额按比例摊入分期偿还时间表。开单截止日后处理的注销将在下一个结算期的账单中反映出来。自注销日起承诺费就不再适用于被注销的金额。

7.4 电子开单

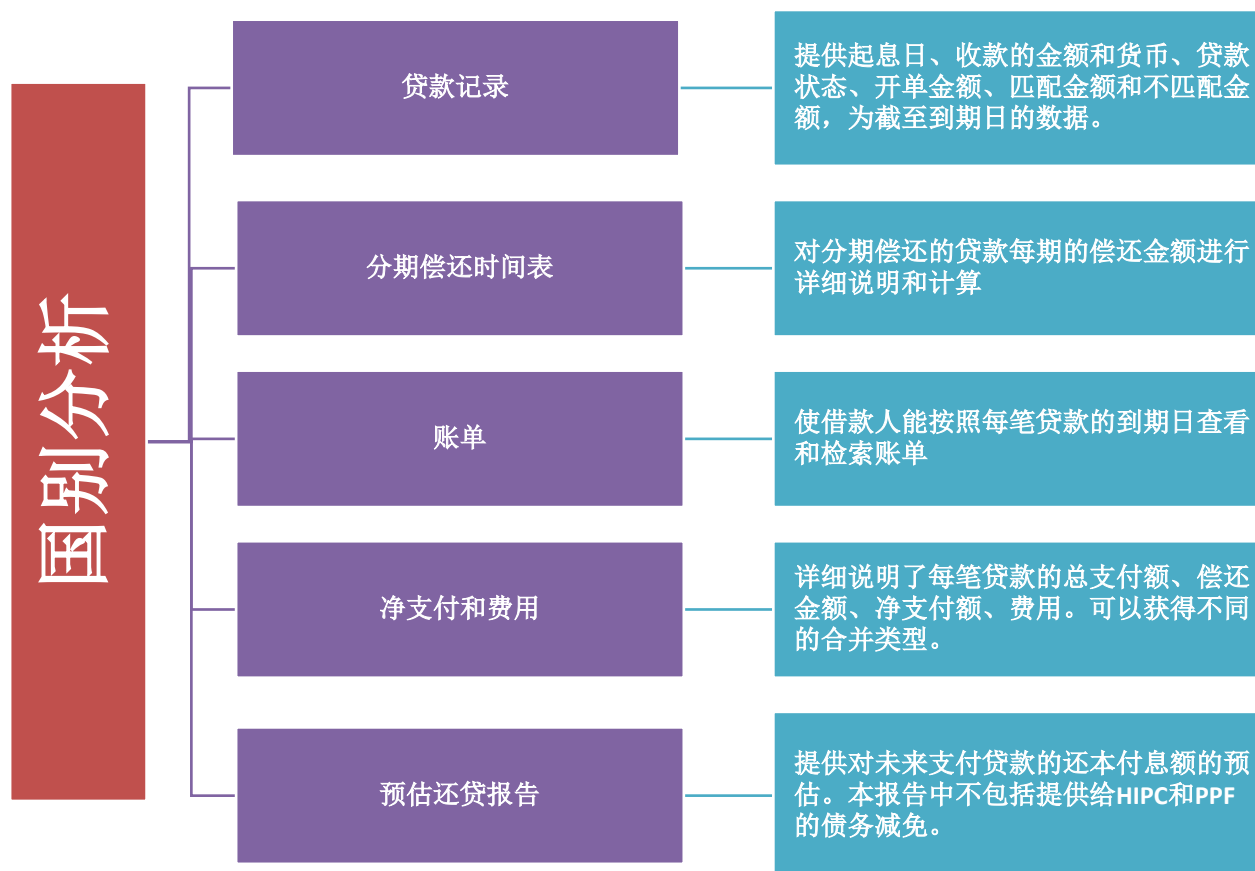
257. 世行提供电子提交还本付息账单的功能。提交电子账单，取代账单实物文本的打印和提交，是更为高效和环保的方式。

258. 注册开通电子开单功能，要求融资协议中确定的借款人的授权代表签署一份电子开单协议。在收到签过字的电子开单协议后两周内，世行将开始通过电子邮件，向借款人在客户联系系统的联络人以及其他任何要求的收件人，发送安全的电子账单。用户第一次收到电子账单时，他/她需要设置一个帐号和密码供未来接收电子账单使用。如果借款人有意选择电子开单功能，他们可以联系 loanclientservices@worldbank.org。

7.5 客户联络系统上的偿债管理报告

259. 客户联络系统门户网站中的“国别分析”标签包含下列信息报告，供借款人参考并用来帮助管理贷款组合的还本付息（图 18）。

图 13. 客户联络系统上的偿债管理报告



注：HIPC=重债穷国；PPF=项目准备金

8. 逾期和处罚政策

260. 在借款人未能在到期日偿还贷款、信贷或 PPA 的情况下，世行可以选择立即暂停向借款人支付所有贷款和信贷。世行目前采取的是提醒、激励和处罚逐步升级的做法。提醒于到期日后的第 5 天和第 15 天发送给违约的借款人。通知于第 30 天、第 35 天和第 45 天后的工作日发出，告知借款人对逾期的每个阶段施加的处罚以及将于第 60 天生效的支付暂停。
261. 当与付款无关的事件成了暂停的依据时，世行可以根据情况逐个决定是否暂停支付某项贷款。世行可以决定自某个规定日期起暂停支付，或警告借款人除非其在某个规定日期前采取某些补救措施，否则将会发生暂停支付的情况。多数（但不是全部）与付款无关的暂停之所以会发生是因为借款人或其他合同方未能履行贷款、项目或其他相关协议下的约定。

8.1 逾期提醒和处罚 – 5、15、30、45、60、90 天和 6 个月

262. 表 16 列出了在贷款还款逾期的情况下将采用的提醒和处罚。

表 16. 逾期提醒和处罚

触发事件	行动
5 到 15 天 (提醒)	世行将就逾期金额以及如果逾期超过超过 30 天会采取什么行动通知借款人。
逾期 30 天 (处罚)	世行通知借款人如果付款逾期 30 天的话，将会受到下列处罚： <ul style="list-style-type: none"> • 借款人将没有资格享受任何适用的利息免除。 • 不会有新的贷款提交董事会批准。 • 不会签署与之前批准的贷款相关的协议。
逾期 35 天 (丧失利息免除资格通知)	世行通知借款人它已失去享受对它能获得的国际复兴开发银行贷款部分免除利息的资格。在付款逾期 30 天的情况下就将丧失利息免除资格，但通知将在第 35 天发出。
逾期 45 天 (处罚)	世行通知借款人和成员国际非支付所有未偿还款项，包括通知当天到期的款项，否则将受到下列处罚： <ul style="list-style-type: none"> • 不会将给予该国或由该国担保的新贷款提交董事会批准。 • 不会签署与之前批准给予该国或由该国担保的贷款相关的协议。 • 担保人没有资格享受任何适用的利息免除。
逾期 50 天 (通知)	世行通知担保人其所担保的所有 IBRD 贷款都失去了获得任何部分利息免除的资格。
逾期 53 天 (通知)	世行就即将发生的暂停支付通知项目的共同出资人及相关的区域发展银行。
逾期 60 天 (处罚)	世行告知借款人和成员国暂停支付已经生效并通知董事会。世行可以自行决定通知中是否指定免于暂停支付的款项。
已实施暂停支付后，逾期 90 天的金额将被注销	在连续 90 天的暂停支付后，世行将准备建议注销所有未支付余额的通知。

触发事件	行动
逾期 6 个月（不履约状态）	在贷款或发展信贷的应偿还金额逾期 6 个月——特别是连续第二次未偿还债务——的情况下，世行会向成员国发出通知。正式的通知还会在上述日期（又称触发日）后的两日内呈送董事会，同时可能会发布新闻稿。对于逾期 6 个月以上未偿还款项的借款人，其信息会包括在世行的财务报表中。

8.2 滞纳金

263. 按照 IBRD 定价条款，2007 年 9 月 27 日后签署的贷款不再享受费用免除待遇。为了继续鼓励及时偿还 IBRD 贷款的行为，对于到期日 30 天后偿还的本金将收取 50 个基点的滞纳金。
264. 如果到期日后的 30 天内逾期金额保持未支付状态，借款人需要支付更高的利息——又称违约利率——直至逾期金额已全部偿还。这一更高的利率将取代融资协议中规定的利率。从该金额到期后的第 31 天开始按违约利率计息。利息从每个支付日算起，半年支付一次。
265. 如果在采用违约利率前利息是按可变利率支付的，则违约利率为违约可变利率加 0.5%，如下例所示：
- LIBOR + 固定利差 + 0.5%
- 如果利息是按固定参考利率基础上的可变利率支付的，则违约利率等于违约参考利率加可变利差加 1% 的一半，如下例所示：
- LIBOR + 可变利差 + 0.5%
266. 如果在采用违约利率前利息是按固定利率支付的，则违约利率为违约参考利率加固定利差加 0.5%，如下：
- LIBOR + 贷款协议签字时的固定利差 + 0.5%

9. 贷款收费的部分减免

267. 2007年9月27日董事会批准取消了减免制度，撤掉了承诺费，并引入了小额先征费。IBRD定价方面的这些变化适用于2007年9月27日当天或以后签订的一般贷款。2014年2月11日，董事会重新引入了承诺费，这一变化适用于要约谈判日在2014年6月30日之后的所有一般贷款，以及要约谈判日在2014年6月30日之前，但在2014年9月30日后获得批准的贷款。因为定价政策的变化，借款人的贷款组合可能混合了老的贷款（有减免）和新的贷款（无减免）。表17中列出了IBRD贷款适用的收费和减免。

表 17. IBRD 贷款目前适用的收费和减免待遇

	2007年9月27日前签订的IBRD贷款 ^a		2007年9月27日后签订的IBRD贷款	
	要约谈判日在1998年7月31日前	要约谈判日在1998年7月31日当天或之后	要约谈判日在2014年6月30日前，在2014年9月30日当天或之前获得批准	要约谈判日在2014年6月30日当天或之后，或者在2014年9月30日后获得批准
利息减免	对按时偿还的借款人减免0.05%	对按时偿还的借款人减免0.25%	不适用	不适用
承诺费减免	无条件地对所有借款人减免0.50%	无条件地对所有借款人减免0.50%	不适用	不适用

注：IBRD=国际复兴开发银行；每年

- a. 2007年5月16日前或2007年5月16日至9月27日之间签订的贷款，且借款人对于这些贷款选择不将条款转换为针对2007年9月27日推出的新贷款的条款。

9.1 适用性

9.1.1 2007年9月27日当天及之后签订的贷款

268. 根据IBRD新的定价条款，2007年9月27日当天或之后签订的贷款（在2007年5月16日至9月27日之间签订的、转换至新贷款条款的贷款）不享受任何费用减免待遇。这些贷款可以享受较低的合约贷款利差、FEF和承诺费。此外，为了继续鼓励及时偿还IBRD贷款，逾期30天偿还本金需要缴纳50个基点的滞纳金。关于滞纳金的详情参见第8.2节。

9.1.2 2007年9月27日前签订的贷款

269. 2007年9月27日前签订的且没有转换至新定价条款的贷款遵守老的定价条款。对于这些贷款，世行可能会减免一个财政年度的部分贷款收费。不过，在2007年5月16日至9月27日间签订的，且已转换至新定价条款的贷款则不能享受减免待遇。

270. 减免决定要经过董事会的批准，批准的依据是对 IBRD 净收益的年度评估。除 SDPF 外，免除收费适用于 IBRD 的所有此类贷款。借款人在每一财政年度之初被告知适用于该财政年度的免除收费比率。凡偿还期始于获准免除收费的财政年度的所有款项，均可享受部分免除收费待遇。
271. 假如某一财政年度没能获准免除收费，该年度的具体收费将纳入融资协议的合约费率。承诺费的免除按照实际发生的 365 天或 366 天计算并累计，利息的减免计算方式与之相同。免除的金额反映在贷款账单中。

9.2 资格

9.2.1 承诺费减免

272. 除 SDPF 外，所有在 2007 年 9 月 27 日前根据老的定价条款签订的贷款都有资格享受承诺费减免待遇，不论还款表现如何。

9.2.2 利息减免

273. 只有在之前 6 个月中，在到期日后 30 个日历日内全额支付了所有贷款的本金和费用的借款人才有资格享受部分利息减免。除 SDPF，以及已转变为以 LIBOR 为基准的可变或固定利率贷款的货币总库贷款（CPL）或单一货币总库贷款外，所有在 2007 年 9 月 27 日前按照老的定价条款签订的 IBRD 贷款都有资格享受部分利息减免。部分利息减免政策不适用于 PPA 的收费。
274. 如果 IBRD 在到期日后 30 个日历日内没有收到借款人偿还的任何贷款，发放给借款人的全部有资格获得部分利息减免的贷款均不可享受利息减免的待遇，直至有记录显示该借款人在 6 个月内做到了全额及时还款（在到期日后 30 天之内）。如果发放给某个成员国或由该成员国担保的贷款逾期 45 天以上未还，所有由担保人担保的贷款将没有享受部分利息减免的资格，不管各笔贷款本身的资格状况如何，直至各项贷款的所有逾期未偿金额全部还清为止。

10. 提前还款

275. 在到期日前，借款人有权在世界银行可以接受的日期提前偿还下列二者之一：

- 所有贷款本金余额，
- 任何一个或数个到期日的贷款本金，本节后面对此将做详细说明。

276. IBRD 将根据贷款类型对提前还款收取溢价⁷⁴。

277. 如果借款人打算在贷款到期日前提前还款，则应该至少提前 45 天通知世行。提前通知是必要的，因为这样世行才能向借款人提供对提前还款具体金额的预估。

10.1 IBRD 贷款

278. FSL 和 IFL 的部分提前还款应按照借款人指定的方式进行。在借款人未作规定的情况下，则按照以下两种方式进行：

- 如果融资协议对特定的已付本金规定了单独的分期偿还计划，应按照与计划相反的顺序提前还款，首先根据提款日，即最先偿付最后提取的部分，然后根据到期日——按到期日相反的顺序偿还，从最晚到期的金额开始。适用这种方式的有与支付挂钩的固定利差贷款。
- 在其他情况下——即，对于与承诺挂钩的固定利差贷款——应按照与贷款到期日相反的顺序提前还款，最晚到期的金额最先偿还。

279. IBRD 对提前还款收取溢价是为了覆盖对提前偿还金额进行重新调配的成本。下面的段落详细说明了全部或部分未转换 FSL 进行重新调配的成本计算方式。

10.1.1 未转换贷款

280. 如果借款人选择对未做利率或货币转换的贷款进行提前偿还，提前还款溢价将按如下步骤决定：

- 步骤 1. 提前还款溢价金额基于提前偿还的贷款应付的固定利差与固定利差贷款在提前还款日按照相关贷款货币计算的实际固定利差之间的差额。
- 步骤 2. 世行成本流的现值是利用步骤 1. 中计算出的成本基准差额计算的并取决于提前偿还的贷款的到期日。现值计算中采用的贴现率是经基准掉期成本调整后的通行贷款成本基准。这一现值计算考虑了当前的市场利率和在提前还款日按照初始贷款货币计算的贷款的实际固定利差。
- 步骤 3. 步骤 2. 中计算的现值是世行向借款人收取的溢价。如果步骤 2. 中计算的现值为负或零，则不收取溢价。

⁷⁴ 见 www.worldbank.org 上 IBRD 贷款提前还款部分的 附件 B, OP3.10。
<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/EXTPOLICIES/EXTOPMANUAL/0,,contentMDK:20066338-isCURL:Y-menuPK:4564185-pagePK:64709096-piPK:64709108-theSitePK:502184,00.html>

10.1.2 已转换贷款

281. 如果提前偿还的是已经转换的贷款，而提前还款时转换并未终止，借款人或世行将支付下列款项：
- **提前还款溢价。**因相关的浮动利率贷款而支付的溢价，如前面未转换贷款一节所述。
 - **解约金。**“解约金”以提前终止转换为依据（如果适用的话）。由于与市场上的交易对手达成对冲交易或者采用筛选率（在转换指南⁷⁵中描述的情形下），世行可能实际造成了相关转换。在这两种情况下，世行或者借款人可能需要支付解约金，因为世行可能实际造成了转换，而因为提前偿还贷款不得不逆转这种转换。
 - **交易费。**解除每一项转换，都要向借款人收取交易费。交易费适用于已提前偿还的本金金额。有关交易费的信息参见司库部网页⁷⁶。

10.1.3 针对可变利差 VSL 和 IFL 的提前还款政策

282. IBRD 根据在提前还款日至到期日期间重新调配提前偿还金额的成本收取提前还款溢价。VSL 或可变利差 IFL 的总利差构成了合约贷款利差⁷⁷和可变成本差额。提前还款溢价金额的计算基于以提前偿还贷款的合约贷款利差和 VSL 在提前还款日按照提前偿还贷款的货币计算的实际合约贷款利差。通则⁷⁸条款三中的第 3.04 小节适用于 VSL 和可变利差 IFL，前提是针对任何到期日的提前偿还贷款的溢价应为世行合理确定的，能反映在提前还款日至到期日期间重新调配提前偿还金额的成本。
283. VSL 或可变利差 IFL 的利差包括了以分配给它们的债务的加权平均成本差额为基准每六个月调整一次的可变差额，但按照目前的惯例，根据可变差额间的差异得出重新调配成本的计算方法会导致应付给世行的溢价金额最低。这一可以忽略不计的溢价与提前还款日至下一个付息日期间的利差差额相等。由于这一金额可能不大，按照目前的惯例，VSL 和可变利差 IFL 可变差额间的差异是不包括在提前还款溢价计算中的。提前还款采用最后到期的贷款最先偿还即倒序的方式。

10.2 IDA 发展信贷

284. 根据适用于 IDA 发展信贷的通则⁷⁹第 5.1 节，借款人有权在到期日前偿还由借款人指定的一个或数个到期日信贷的全部或部分本金。目前对 IDA 信贷的常规提前还款不收取提前还款溢价。按照 IDA 针对自愿提前还款的政策框架，从 IDA 毕业的国家，选择提前偿还信贷将在满足某些条件的情况下获得针对提前偿还本金的折扣。更多信息参见 IDA 发展信贷通则中有关自愿提前还款的 Refer to [section 第 2.2.6 小节](#)。

⁷⁵ <http://treasury.worldbank.org/bdm/pdf/ConversionGuidelines.6thEdition.0402014.pdf>

⁷⁶ <http://treasury.worldbank.org/>

⁷⁷ 以执行董事会随时批准的为准；<http://www.treasuryworldbank.org>。

⁷⁸ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

⁷⁹ http://siteresources.worldbank.org/BRAZILINPOREXTN/Resources/3817166-1242680408578/General_Conditions.pdf

10.2.1 提前还款条款和程序

285. 借款人可以联系 IBRD 的[贷款客户服务](#)系统了解有关贷款提前还款的信息。应借款人的要求, 贷款客户服务系统会将提前还款溢价及其他可能因提前还款产生的费用的预估发送给借款人。提前还款时实际支付的溢价和费用可能与预估不同。
286. 可以通过下列链接获得提前还款申请表, 填完并提交给世行后才能开始提前还款程序。
- IDA 信贷提前还款申请表 - <https://clientconnection.worldbank.org/borrowersportal/e-forms/pdf/2378.pdf>
 - IBRD 贷款提前还款申请表 - <https://clientconnection.worldbank.org/borrowersportal/e-forms/pdf/2377-1.pdf>